ANNE IGARTIBURU

"Nahi bai, baina jendea konturatu behar da nik ezin ditudala hemengo arazoak konpondu" /9

Goienkaria

EGUBAKOITZA • 2001eko ekainaren 1a • II. urtea • 24. zenbakia • DOAN BANATZEKOA

Goienka2a
Debagoiena aurreratua dago web orrialdeen esparruan

HERRIZ HERRI
Antzuolako Udalak AHTren proiektuaren aurka egingo du /4

KIROLAK
III. Errugbi eta Garagardo Festa asteburuan Arrasaten /11

KULTURA
Musika, zinema eta jokoak Oñatin, Ziritour-en barruan /14

GARBITASUNEKO LANGILEEN GREBA

Garbitasuna: arazo gero eta larriagoak

Sei astebete badira Gipuzkoako garbitasuneko langileek erabakeko grebari ekin ziotenetik eta dagoeneko nabaritzen hasi da Debagoieneko zenbait lekutan lanuztearen eragina.

Musakolako eta Iturripeko kiroldegietan igarri da gehien. Sasoi batez itxita egon ostean, ireki egin dituzte hainbat zerbitzu, nahiz eta komunak, dutxak eta aldagelak ezin diren erabili. Aretxabaletan ere, Kurtzebarri eskolak gutxieneko zerbitzuak betetzea eskatu dio udalari. Oñatin, Bergaran eta Eskoriatzan, berriz, ez da arazo nabarmenik igartzen.

Egoera gaiztotu liteke, sindikatuek erabaki dute-eta bulego eta lantokietan gutxieneko zerbitzurik ez egitea. /2-3

MCCk 16.000 lanpostu eta 44 enpresa sortuko ditu 2004rako

MCCk 2004an amaituko den plan estrategiko anbiziotsuari ekin dio. Aurrez ikusitakoa betetzen badu, bi bilioiko salmentak egingo ditu 2004an.

Plan horren arabera, MCCk 550.000 milioi pezetako inbertsioak egin eta, ondorioz, 44 enpresa eta 16.000 lanpostu berri sortuko ditu 2004rako. Orduan 70.000 langile izango lituzke taldeak. Horrek bihurtuko luke Espainiako Estatuko bigarren enpresa-talde, enpleguari dagokionez.

Datu horiek guztiak eguaztenean eman zituen aditzera MCCk, Antonio Cancelok taldeko lehendakari bezala egingo duen azken emaitzen aurkezpenean.

DEBAGOIENA

Deba arroko tranbia, aurrera

Eusko Jaurlaritzak Fulcrum enpresari esleitu dio Deba arroan tranbiarako lehen ikerketalana egiteko ardura.

Datozen lau hilabeteotan tranbiaren ibilbide egokiena azterturko du. Horretarako, ia hamar milioiko aurrekontua izango du.

Bestalde, Leber enpresak ustez tranbia erabiliko dutenen datuak aterako ditu.

BERGARA

Etxaniz ekainaren 17an irten liteke

Jose Mari Etxaniz preso bergararrak ekainaren 17an utz lezake Salamancako espetxea, etxera etortzeko. Espetxeko agintariek horixe proposatu omen diote. Orain Madrilgo Auzitegi Nazionalak onartu beharko du proposamena. Jose Mari Etxanizek 21 urte daramatza Espainiako espetxeetan, bat ere odol kargurik eduki barik.

Gaur hasiko dira Bergarako jaiak

Bitorianatxoren jaitsierak hasiera emango die gaur Bergarako jaiei, arratsaldeko 20:00etan San Martin plazan. Gaur hasi eta martitzenera bitartean jai giroa izango da nagusi. Azken urteetan moduan, barrakak Matxiategin jarri dituzte eta, horrez gain, San Martin plazan, Bideberrin eta Espoloian ekitaldiak izango dira egunero. Besteak beste, dantzaldiak, sukaldaritza lehiaketa, erraldoien alardea, entzierroak, txekorketa, dantza txapelketa, pilota partiduak, rock kontzertuak, umeendako jolas parkea edo martitzeneko herri bazkaria iragarri dituzte jaietarako, eta, duda barik, herritarrak zein Bergarara hurbiltzen direnak izango dira bost egunez protagonista nagusi. Ohizkoa denez, martitzen gauerdian bukatuko dira jaiak, Bitorianatxoren igoerarekin, alegia.

Garbitzaileen greba

Hilabete pasa daramate greban eta egoera larrituz doa

IKER BARANDIARAN

Gipuzkoako garbiketa arloko langileak greba mugagabean daude apirilaren 23tik, langile horiek, bost sindikaturen babesarekin –ELA, LAB, CCOO, UGT eta ESK– patronalari eta enpresariei presioa egitea erabaki zutenetik. Sindikatuen arabera, Gipuzkoan 1.000tik gora langile daude egoera horretan, eta gure bailaran, alor honetako langileriaren %85 greban dago orduda-nik. Hilabete eta astebete igaro ondoren, greba mugagabearen ondorioak agerian daude bailarako ikastetxe, kiroldegi, bulego, enpresa zein zaharren etxe askotan.

Sindikatuetako ordezkariek azaldutakoaren arabera, alor honetako langile askok, batez beste hileroko 80.000 eta 85.000 pezetako soldatapean dihardute lanean , eta euren eskubideak ez ei dira zenbait kasutan errespetatzen. Arrazoi horiengatik eta beste batzuengatik, sindikatu eta enpresariak hiru hilabetetan zehar negoziazioetan jardun ondoren eta irtenbide gertukorik ikusi ez, greba mugagabea egitea adostu zuten garbitzaileek.

Garbiketako langileek –gehiengoa emakumeez osatua– aldarrikatzen dituzten eskaeren artean, nabarmentzeko modukoak dira ondorengoak: egungo KPI %4tik %6ra igotzea, hau da, %2 gehitzea; lanastea 35 ordukoa izatea; jaiei eta asteburuei dagozkien plusa %20koa bilakatzea (egun, %10ekoa dute); eta bajak hartzen dituztenean, soldataren %85a jasotzea (%75aren ordez).

Greba mugagabea deitu eta hurrengo egunetik, egunero-egunero arratsaldeko 16.00etatik aurrera, Arrasateko Grupo San Juanen dagoen sindikatuen egoitzaren alboan biltzen dira bailarako garbiketa langileak. Kontzentrazioan bertan, grebaren gorabeherak aztertu, sindikatuetako ordezkariekin bilerak egin eta egin beharreko lan edo ekintzak zehazten dituzte. Horien artean, Arrasaten zein Donostian egindako manifestazioak, Lakuaraino egin zuten "txangoa" eta zenbait lantokitan, ordezko beste langile batzuek euren lana egin ez dezaten antolatzen dituzten piketeak.

Bitartean, Donostian, sindikatuak patronalarekin negoziatzeko saiakeretan dabiltza, baina oraindik ez ei da pauso handirik eman aurrera, eta ez dute planteamenduak eta eskaerak gerturatzerik lortu. Sindikatuetako ordezkariek zein langileek azaldutakoaren arabera, patronalak KPI %0,6 igotzea besterik ez du onartu, eta ez du hortik aurrera joan nahi. GOIENKARIA, bere aldetik, patronaleko abokatuarekin harremanetan jartzen saiatu da, baina ez dugu haren erantzun edota azalpenik lortu.

Bitartean, grebak aurrera darrai, eta grebalariek ez dute hilabete eta astebeten etxera pezeta bat bera ere eraman. Bestalde, ikastetxeetan eta zaharren egoitzetan gutxieneko zerbitzuak betetzen omen badituzte ere, bulego eta lantokietan ez egitea erabaki dute, presiobide eraginkorragoa izan dadin. Guzti horrek, eta enpresariek ordezko langileak bidali izanak, larriagotu dute arazoa.

Grebalariak egunero Arrasaten, Grupo San Juan alboan, konzentratzen dira.

Garbiketa grebaren eragina herrietan

Apirilaren 23tik gaur arte Gipuzkoako garbiketa grebak irautea ez da marka makala – eta auskalo noiz arte iraungo duen–. Zenbait lekutan langileek gutxieneko zerbitzuak betetzen badituzte ere, agerian gelditzen da hain gutxi baloratuta omen dagoen baina ezinbesteko suertatzen den alor honek duen benetako garrantzia. Honen eragina ikustea besterik ez dago. Arrasaten, larrienen artean Musakolako eta Iturripeko kiroldegiak nabarmendu daitezke. Itxita egon dira sasoi batean eta duela pare bat aste arduradunek hauen zerbitzu batzuk zabaltzea erabaki dute komun, dutxa eta aldagelak erabili ezinik dauden arren. Oñati, Bergara eta Eskoriatzan, aldiz, ez dago halako egoera larririk zerbitzu publikoa eskaintzen duten tokietan, batez ere, hango kiroldegiek eta abarrek enpresa kontratatuez gain, bertako langileak dituztelako. Horrez gain, langileek salatu zuten Ulma taldearen enpresetan Legazpiko enpresa bat ordezko lanak egiten ari dela. Aretxabaletan, aldiz, Kurtzeberri eskolan eragin dezente du eta aste honetan ikastetxeko arduradun eta gurasoek udalari garbiketaren arduraduna den heinean gutxieneko zerbitzuak ziurtatu ditzan idatzizko eskaera luzatu diote. Bergaran ere izan da arazorik; izan ere, hauteskundeak egin zirenean, Aranzadi ikastola oso zikin zegoela ikusi zuten mahaietako arduradunek eta baita hautesleek ere. Ondorioz, ikastolako arduradunek gutun bat idatzi eta prentsara bidali zuten ikastolaren egoera higienikoaren zergaitiak jendaurrean azaltzeko asmoz.

AMELIA IBARGUREN/Garbilan enpresako langilea

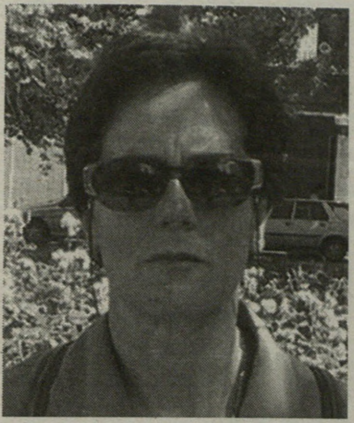
"Gure eskubideak zapaldu ez daitezen borrokatuko dugu"

Ameliak urte asko daramatza Oñatiko Garbilan enpresaren bitartez garbitzaile lanean, eta apirilaren 23tik greba mugagabean dago, argi dauka borrokatu beharra dagoela bere alorreko langileen eskubideen alde.

Zein protesta ekintza egin dituzue greba mugagabea hasi zenutenetik?

Apirilaren 23an greba mugagabea egitea erabaki genuen, eta hurrengo egunetik aurrera, egunero-egunero arratsaldeko 18:00etatik aurrera, bailara osoko langileok Arrasaten, Sindikatuen egoitzan azpian, Grupo San Juan alboan kontzentrazioak egiten dihardugu. Horretaz gain, bizpahiru aldiz, Donostian izan gara manifestaldietan, eta baita Arrasaten ere. Lakuan ere egon ginen, baina justu hauteskundeen aurretik izan zenez, ez genuen lortu espero genuen oihartzuna. Patronalari frente egitera eta sindikatuei babesa eskaintzera joan ginen bertara.

Nola ikusten duzu garbitzaileen alorraren egoera eta grebaren jarraipena?



Gure gremioa oso gutxi baloratuta dago, emakumeak garelako eta egiten dugun lan motarengatik. Garbiketako emakumeak dira!! Guk bulego baten lanean dagoenaren besteko duintasuna daukagu eta gure lana beste horiena bezain beharrezkoa edo gehiago da. Grebaren eraginez, nolako iskanbila eta ezinegona piztu den ikustea besterik ez dago. Hala ere, egia da, halakoetan batzutan errudunen ordez errugabeek ordaintzen dutela. Azken hauengan eragina badu, arazoa konpondu dadin presionatu dezatela. Gu ere ez gabiltza gustura, eta denbora guzti honetan ez dugu xentimorik eraman etxera, noski.

Duela halamalu urte, beste greba bat egin zen langilego arlo honetan eta zenbait eskakizun lortu ziren. Oraingoan ere, espero dut, beste berri batzuk lortzea. Patronalak malgutasun gehiago eduki beharko luke, ez gabiltza izugarrizko aldaketak eskatzen, ezin da hain burugogor ibili. Nire ustez, aurrera egin behar dugu, are gehiago, greba mugagabean daramagun denbora guztia kontutan hartuta. Gure eskubideak ez dituzte zapalduko, ez horixe. Alor honetan lanik asko prekarietatean daude eta izugarrizko trapu zikinak agerian gelditzen ari dira. Gainera, sindikatuak bateratu egin dira eta fin dabiltza gure egoeraz jabetu direlako.

"Alor honetan prekarietate asko dago eta trapu zikinak azaleratzen dabiltza"

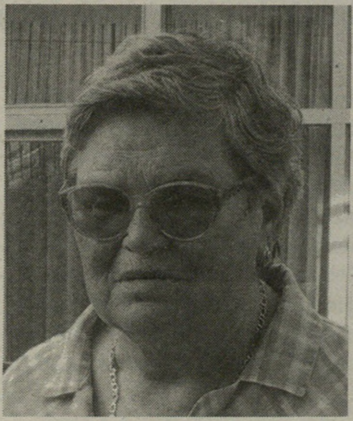
MARI DIEZ/Mizpirualde zahar etxeko bizilaguna

"Kasuren baten fregona hartu eta gela garbitu dut"

Mari Diez, "La Rusa" bezala ezagunagoa dena, denbora luzean Errusia aldean bizi behar izan zuenako-, Bergarako Mizpirualde zahar ren egoitzan denbora luzea daraman erresidentea da. Adinez erresidentziako nagusiena ez bada ere, Mizpirualde egoitzan daramatzan urte kopurua kontuan hartuz gero; 19 urte, hain zuzen ere, hala esan ohi dute bertakoek. Alarik, Bergarako egoitza horretako gainontzeko 114 erresidenteak bezalaxe, apirilaren 23an hasi zen Gipuzkoako garbitzaileen greba mugagabearen ondorioak sufritzen ditu halabeharrez.

Zein egoeratan daude egun Mizpirualde egoitzako instalazioak? Asko eragin dizue garbitzaileen grebak?

Bueno, egia esan, egoitza nahiko zikin dago barrutik, baina uste dut beste leku batzuetan gu baino txarrago daudela zentzu horretan. Mizpirualderen kasuan, kontratutako enpresa baten garbitzaileez gain, bertako langile batzuek ere lan bera egiten dute.



Mizpirualdek kontratatutako langileak aste barruan egoten dira eta asteburuetan berriz, beste enpresarenak besterik ez. Orduan pilatzen da zikinkeria gehien, gutxieneko zerbitzuak egiten badituzte ere. Bestalde, Mizpirualdeko langileek ezin izan dute pilatzen dena garbitu eta nabaritzen da. Leku konkretu batzuetan ez da aspaldi fregoriarik pasatu eta abar... Egoera kaskarra da eta kasuren baten fregona hartu eta gelari pasadatxo bat eman diot, baina hori ezin dut egunero egin halako sasoia ez baitaukat.

Zuen eguneroko bizitzan, Mizpirualden, asko eragiten dizue greba honek?

Deseroso samarra bada, baina bueno, noiz bukatuko den zain gaude. Hala ere, gure ohiko ikastaroekin aurrera egiten dugu, ez dugu bat bera ere eten. Zeintzuk diren? Jostura ikastaroa, oroimenarena, eskulanak, yoga. Horretaz gain, egunero meza izaten dugu eta laster otartetxo bereزia egin behar dugu, dantza eta errifa eta guzti.

Eta nola ikusten duzu grebaren bukaera?

Noiz konpondu eta bukatuko den zain gaude. Gu ezin gara hor sartu. Garbiketa langileek euren soldaten igoera eta baldintza hobeagoak eskatzen dituzte eta hori aldarrikatzea duina da. Ea laster konpontzen den denon onurarako.

"Egoera deseroso samarra da, baina guk ohiko ikastaroekin aurrera egiten dugu etenik gabe"

Bailaran, labur

ATXILOKETAK
Elkartasuna Encinas anaiekin

HB, EA, EB eta Zutik alderdiek bat egin zuten joan den ostiralean Arrasateko udaletxean egin zuten prentsaurrean, Piter eta Alberto Encinas anaia mondragoetarrekin, eta hauek askatzea eskatu zuten. Alderdi politiko horietako ordezkariek argi utzi nahi izan zuten Encinas anaiek ez zutela ETAren aldeko aldarrikapenik egin aurreko osteguneko kale agerraldian.

Egun hartan, Haika legez kanpo uztearen kontrako kale agerraldi batean hartu zuten parte Encinas anaiek. Amaieran, manifestari batek "Gora ETA militarra" oihukatu omen zuen, eta Ertzaintzak Encinas anaiak atxilotu zituen, oihua egin zutenak eurak zirelakoan. Albertok eta Piterrek, Zutik taldeko kideak biak, hasieratik ukatu dituzte salaketa horiek. Orain Auzitegi Nazionalean, Madrilen, ari dira aztertzen bi gazte arrasatearren auzia. Indarrean dagoen legedia bikain dioenez, terrorismoaren apologiak 5 edo 6 urteko kartzela zigorra ekar liezaieke. / JOXE ARANZABAL

HEZKUNTZA
MUNIk hezkuntza aniztasuna eskatu du

Mondragon Unibertsitateak bat egin du Eusko Jaurlaritzaren Hezkuntza Sailarekin eta EAEko gainerako unibertsitateekin, Espainiako Hezkuntza Ministerioak aurkeztu duen Unibertsitateen Erreformarako aurreproiektuaren kontra. Unibertsitate hauetako errektoreen iritziz, Madrilen aurreproiektuak "zapaldu egiten ditu erkidegoen eskuduntzak eta oztopatu egiten du kalitatezko euskal hezkuntza sistemaren garapena". Errektoreek eta sailburuak adierazi dutenez, "Euskal Autonomia Erkidegoak kalitatezko hezkuntza sistema batekin egin nahi dio aurre XXI. mendeari; sistema eraginkor, lehiakor eta malgu batekin; eta, aurreproiektu honekin, gure ahalegin guztiak zapuztu nahi dituzte". J.A.

ENPRESA EGITASMOAK
Zortzi proiektu Debagoienerako

250 ikaslek baino gehiagok parte hartu dute Mondragon Unibertsitateak ETEOn antolatutako "Ekintzailetasuna 2001" lehiaketan. Guztira 51 proiektu aurkeztu zituzten. Eta horietatik, ikasleek eurek zortzi bereizi zituzten joan den ostegunean.

Sari banaketa ETEOko areto nagusian egin zuten. Sari nagusia sulfuro dioxidoa gutxitzen laguntzen duen enpresa proposatu zuen taldeari eman zioten: Zigor Berriozabal, Gorka Carvalo, Carlos Gonzalez eta Eduardo Urkijo dira proiektuaren egileak.

Bigarren saria Igor Argote, Aitziber Garamendi eta Gorka Ortiz de Guineak irabazi zuten. Autoak internet bidez saltzeko enpresa bat proposatu zuten. Beste sei lan ere iritsi ziren finalera, eta guztiek jaso zuten epaimahaiaren oniritzia.

Sari bereziak ere izan ziren, eta tartean, Nekane Lopez eta Natali Martinez arrasatearren proiektua izan zen onena. Beraien proposamena honako hau: haurrentzako aldizkari bat sortzea. Oro har, "Ekintzailetasuna 2001" lehiaketak arrakasta handia izan du ETEOko ikasleen artean. "Ekimenak lantzeko espiritua bultzatu nahi dugu lehiaketa honekin, eta uste dut lortu dugula", adierazi zuen Iñaxio Irizar antolatzaileak. /J.A.

KIROL TXARTEL BATERATUA
Aretxabaletako Udalak bertan behera utzi du oraingoz kirol txartel bateratua

Arrasateko igerilekua itxita dagoenez, egunero-egunero hirurogei bat lagun Aretxabaletako igerilekura joaten dira. Baina horrek arazoak sortu ditu, hango igerilekua txiki geratu da eta. Horregatik, udalak erabaki du oraingoz, eta egoera konpontzen den bitartean, kirol txartel bateratua bertan behera uztea. /J.A.

ANTZUOLA | LASTERTASUN HANDIKO TRENA

AHTaren proiektuaren aurkako errekurtsoa aurkeztuko du udalak

Apiriletik AHT Gelditu Elkarlana taldeko kide da Antzuolako Udala

AINTZANE IRIZAR

AHT Gelditu taldekoek, trenak ingurugiroari eragingo dizkion kalteak salatu dituzte, eta horregatik, hainbat errekurtso aurkeztuko dituzte. Sustapen Ministerioaren aurrean aurkeztu dute dagoeneko administrazioarekiko auzi-errekurtso bat. Orain, Eusko Jaurlaritzaren Lurralde Plan Sektorialiari ere errekurtsoa aurkeztuko diote. Aurrerago, berriz, Bruselara jotzeko asmoa ere azaldu dute, Europako Batasunari kexa agertzera. Talde horrek azaltzen duenez, AHTaren proiektuak ez ditu inola ere kontuan hartu Europako Batasunak ingurugiroari dagokionez ezarritako irizpide eta arauak; esaterako, ez du zehazten sortuko diren lur hondakinekin zer egingo duten.

Duela pare bat hilabete sortu zuten Euskal Herriko hainbat erakunde eta taldek AHT Gelditu Elkarlana taldea. Tartean hamar udal daude, Antzuolakoa barne. Dakizuenez, Abiadura Handiko Trena gure bailaratik igaroko da, eta zeresan ugari eman duen gaia da hori. Tunel eta biadukto ugari egingo dituzte, azpiegitura garrantzitsua beharko du, beraz. Antzuolan ere bi tunel eta biadukto handi bat egin beharko dute trena igarotzeko. Deskarga aldetik lehengo Ariher enpresaraino (orain Goizper) biadukto handi bat egiteko asmoa dute. Hantxe, Ariher gainaldean, hain zuzen ere, tunelean sartuko da Abiadura Handiko Trena, eta Goizper enpresaren gainaldean bukatuko da tunel hori. Zati labur batean kanpoaldetik igaro ondoren, Goizperretik gertu, berriro ere tunelean sartuko da trena.

Azpiegitura honi, gainera, irudian ikus daitekeen moduan, Beasain-Durango korridorea gehitu behar zaio, gune batzuetan elkarrengandik oso hurbil igaroko liratekeelarik. Badirudi, beraz, urte gutxian asko aldatuko direla Antzuolako inguruak.

AHTa eta Beasain-Durango korridorea Antzuolan nondik igaroko diren. VALEN MOÑUX

BERGARA | 'BAI EUSKAL HERRIARI'

'Bai Euskal Herriari' herri ekimena aurkeztu berri dute

Era guztietako pertsonek osatzen dute taldea

MONIKA BELASTEGI

Hainbat lagunek "Bai Euskal Herriari" herri ekimena sostengatu eta babesteko taldea sortu dute. Joan den egubakoitzean aurkeztu zuten taldea, eta baita epe laburrerako dituzten asmoak ere. Batetik, udalari eskatuko diote Euskal Herritartasun Nazio Agiria tramita dezan. Bestetik, kamisetak aterako dituzte, eta baita, Pazkoetan salgai egongo diren mariskada bateko txartelak ere.

"Bai Euskal Herriari" ekimena, aspaldititik nazio eraikuntzan nahiz desobedientzian lan egiten duten hainbat lagunez osatuta dago. Guztiak ondorengo egiaztapenak biltzen ditu: Euskal Herria herri bat da, nazio bat da. Eta herria den neurrian, eskubide zibil eta politikoak dagozkio.

Espainiako eta Frantziako Estatuek, baina, urratu egiten dituzte etengabe eta une oro eskubide horiek, ekimeneko kideen ustez.

Horren aurrean, Euskal Herriaren eskubide zibil eta politikoen defentsa egitea eta horiek betetzea du xede ekimenak; "ez, aldiz, aldarrikatzea".

Esparru eta ideologia ezberdineko kideak atxikitu zaizkio ekimenari. MONIKA BELASTEGI

LEINTZ GATZAGA

Herriaren baliabide naturalak hobeto aprobetxatzeko

JOXE ARANZABAL

Aitziber Gorosabel arrasatearrak ekainean aurkeztuko du Leintz Gatzagaren gaineko azterketa bat, herriak dituen baliabide naturalak (egur ikatza, gatza...) hobeto aprobetxatzeko. Lan horrek segida emango dio Oskar Azkaratek herriaren premiez egindako azterketari eta, hura bezala, Leintz Gatzagako Udalaren enkarguz egin du.

ELGETA

Mendi federazioaren batzarra Espaloian

IBAN ARANTZABAL

Zapatu honetan, hilak 2 izango da batzarra arratsaldeko 5etan. Euskal Herriko 200 elkarte daude gonbidatuta. Antxon Bandresek adierazi digunez, elkartearen bulegoa Tolosan kokatu ala ez erabaki beharko du batzarrak, eta ostean, etorkizuneko proiektuez egingo dute berba, esaterako, eskaladaz, eski kanpainez, iraupeneko martxez...

OÑATI | URBIAKO TXABOLAK

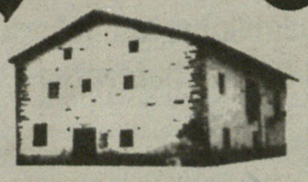
Urbiako txaboletan otorduak ematea debekatu du partzoneriak

Artzainen ustez, partzoneriak fondarekin duen akordioaren ondorioa da

AINTZANE IRIZAR

Aspaldiko ohitura da mendizaleek Urbiako txaboletan bazkaldu edo zerbait edatea. Hala ere, jarduera hori ez da legezkoa, ez daukatelako horretarako baimenik eta ez dituztelako Osasun Sailaren arauak betetzen. Partzoneriako presidente Tomas Aldasororen esanetan, "duela hilabete batzarra egin genuen artzainekin, eta saiatu garen arren, ezin izan dugu akordiorik egin eta, azkenean, geratu zaigun irtenbide bakarra debekatzea izan da".

Kexa ugari jaso ei dituzte. Hala, Foru Aldundia partzoneriarekin harremanetan jarri zen, partzoneriarena berarena baita Urbiako txabolen ardura. Artzainek bestela pentsatzen dute: "Osasun Sailak ez du zerikusirik izan, eta gezurra da salaketa egon dela". Euren ustez, partzoneriak eta ostatuak duten akordioaren ondorio da debekua; izan ere, akordio horren arabera, ostatuak izango luke ostalaritzan esklusibotasuna.

IRAHO

JATETXEA

Bergarako **Iraho jatetxeak** bere bezeroei jakinarazten die **Pazkoetako domekan (ekainak 3) jatetxea ZABALIK egongo dela.**

Jai zoriontsuak herritar guztiei.

Amillaga, 23 • BERGARA
943 76 15 59

GANESA
Tattoo & Body Piercing
MENTXU
tatuatzailearen estudioa
(Jai Zale tabernaren gainean)
TATUATU ETA GOZATU!

Olarte, 43 bis • ARRASATE • 943 71 18 24

BERGARA | DIRUA ESKATU MAILEGUAN

Udalak 80 milioi eskatu ditu, aurrekontuari erantzuteko

Kultura etxeko kostoa, uste baino handiagoa

UBANE MADERA

Udalbatzarrak ohiko bilkura egin zuen eguaztenean. 15 gai jorratu zituen, horien artean, udalarendako mailegu bat eskatzea. Izan ere, Aramaioko Udalak ez du diru nahikorik herriaren beharrei aurre egiteko. Asko jota, 80 milioi pezetako mailegua eskatuko du, herriko lehentasunak zehaztu eta horien arabera. Esaterako, kultura etxea egiteko aurrekontua uste zutena baino altuagoa da eta Oletako saneamendu eta gasifikazio lanak ere egin gura ditu.

OLETA

Azken horren gainean, esan beharra dago udalbatzarrak saneamendu lanak egiteko proiektua Igorreko Olabarric enpresari eman diola, ehun milioi pezeta pasatxoko aurrekontuarekin eta 10 hilabeteko epearekin.

Edozelan ere, lanak ez dira 10 hilabete barru hasiko. Izan ere, saneamendu lanekin batera, gasifikazio lanak egin gura dituzte, eta, oraindik ere, lan horiek egiteko baimen administratiboaren zain dago.

GOI TENTSIOKO DORREAK

Jorratutako bestelako gaien artean, goi tentsioko dorre bat kentzeko herritar batek egindako dirulaguntza eskaera ez onartzea ere erabaki zuen.

Kontua da orain 20 urte pasatxo Aramaioko Udalak herritarren lur pribatuetan jarri zituela goi tentsioko zenbait argindar dorre. Baina 1996an lur horien arau subsidiarioak onartu eta, orain, horiek dauden lekuan eraikitzeko aukera onartu zuten. Ondorioz, horietako dorre bat kentzeko eskaera jaso du udalak, eraiki ahal izateko.

> **Zertzelada**
>
> **Kultura etxea egiteko aurrekontua hasieran uste zutena baino altuagoa da, eta Oletako saneamendu eta gasifikazio lanak ere egitea gura dituzte**

AUZOLANA

Bestalde, Diputazioari auzolanak egiteko dirulaguntza eskatzea ere onartu zuen udalbatzarrak. Barajueneko pilotalekua, zenbait teilatu eta areka konpontzeko, esaterako.

Bukatzeko, S. Oleagaren hilketa gaitzestea ere onartu zuten zinegotziek.

ARRASATE | EUSKARA INDARTZEKO ITUNA

Udalak eta euskalgintzako taldeek hitzarmena sinatu dute

Ia 80 milioi banatuko ditu ARKO, Txatxilipurdi eta AEDren artean

UBANE MADERA

Arrasateko Udalak 80 milioi pta emango die euskagintzako taldeei. UBANE MADERA

ARKOk, Txatxilipurdik eta AEDk, Mondragoen euskalgintzan jarduten duten taldeek, alegia, hitzarmena sinatu zuten Arrasateko Udalarekin eguaztenean. Horren arabera, 2001erako dirulaguntza jasoko dute euskara bultzatzeko.

ARKOk jasoko du kopururik handiena: 47 milioi pezeta inguru hain justu. ARKOk Goienaren esku utziko du euskalgintzan lan egiteko ardura. Gainera, Arrasate Irratia kudeatzen ere segituko du.

Bestalde, Txatxilipurdik eta AEDk ere dirulaguntza jaso dute. Gazteen elkarteak ia 26 milioi jasoko ditu, eta, besteak beste, GOITBn telebista saio bat egiteko asmoa du.

AEDk, bere aldetik, ia 10 milioi jasoko ditu. Dirulaguntza horiek udaleko Euskara, Gazteria, Kultura eta Hezkuntza sailetatik jasoko dituzte. Guztira ia 80 milioi banatu dizkie euskalgintzan ari diren taldeei.

Arrasateko alkate Xabier Zubizarretak, ARKOko presidente Aitor Orobengoak eta Txatxilipurdiko diruzain Xabier Olabarriak esku hartu zuten eguazteneko hitzarmenean.

SAN JUAN DE DIOS

Joan den egubakoitzean, hilak 25, San Juan de Dios ospitaleko zuzendaritzak eta langileek lan hitzarmena sinatu zuten.

Aste Santu aurretik hasi zituzten mobilizazioak San Juan de Diosko langileek, akordio batera iritsi ezinik. Horregatik, oraingo astean greba egitekoak ziren langileak. Egubakoitzean, baina, zuzendaritzak lau urterako hitzarmena sinatzeko proposamena egin zien. Hitzarmen horren arabera, urtean 21 ordu jaitsiko dute lanaldia. Soldatei dagokienez, berriz, kontsumo prezioen indizea (KPI) gehi 2.500 pezetako igoera izango dute lehenengo urtean eta 3.000 pezetakoa ondorengoetan.

Gauzak horrela, ospitaleko langileek onartu egin zuten hitzarmena.

ARETXABALETA | NAN EZ ERABILTZEKO MOZIOA

Udaleko inprimakietan NAN ez erabiltzeko mozioa onartu dute

Herri ekimen batek bildutako sinadurekin egin dute eskaera udaletxean

AMAGOIA LASAGABASTER

Astelehenean egindako osoko bilkuran onartu zuten aho batez, Nortasun Agiri Nazionalaren erabilera deuseztatzeko eskaera. Autodeterminazioaren Biltzarrak-en proposamenez etorri da aipatutako eskaera, eta burujabetzaren aldeko desobedientzia zibileko kanpainaren barruan kokatzen da.

Aretxabaletan, herri ekimen baten bitartez egin dute eskaria. Idatzian, udaletxean bete beharreko inprimakietan NAN ez erabiltzea eskatu dute. Izan ere, talde honen ustez, nortasun agiri horrek ez ditu Euskal Herriaren eskubide politiko eta zibilak haintzat hartzen.

Onartutako eskaeraren ondorioz udalak aurrerantzean NAN zenbakiaz bete beharreko laukitxoa kenduko du inprimakietan. Hala ere, legeak eskatzen dituen izapideetan, hala nola, errolda edo zerga agiritarako, beharrezkoa izango da oraindik ere NAN zenbakia.

ESKORIATZA | BASERRIKO GAIAK ETA ESKULANAK

Baserriko produktuen eta artisauen feria zapatuan

Herriko baserritarrek izango dute lehentasuna

JOXE ARANZABAL

Aurtengo azoka antolatzeko bi milioi pezetatik gora behar izan dira. Euskal Herriko txoko guztietatik etorriko dira baserritarrak eta artisauak. Herriko gazta, kontserbak, ogia… ikusi, dastatu eta erosteko aukera ere izango da.

Antolakuntza lanetan Jose Arana ikastola aritu da eta honek oso kontuan izan ditu umeak. Izan ere, umeek egindako eskulanak jendaurrean erakutsi eta salgai jarriko dira. Jolas egiteko guneak eta puzgarriak ere izango dituzte.

Bestelako berritasunik ere izango da. Jose Mari Arkauzek, adibidez, turroia egingo du. Agustin Zugastiren lanekin, bestalde, erakusketa egingo da. Erakustokirik onenek sariak jasoko dituzte.

TXARRANTXA JATETXEA
Pentekoste jai zoriontsuak opa dizkizuegu.
Zubiarre • BERGARA • 943 76 15 84

ARGI PLASTIC
Leihoen fabrikazioa
PVC, aluminio eta poliuretanoa
Eska ezazu aurrekontua konpromezu barik
Zigarrola, 1 • 8. pabilioia • ARRASATE • Tel.: 943 77 11 30

LENIZ MOTOR
JUAN M. ZUAZUBISKAR
BASO, LORATEGINTZA ETA NEKAZARITZAKO TRESNAK
Gipuzkoa etorbidea, 9
ARRASATE
Tel.: 943 79 11 78

VIKING
STIHL

GOIENKARIA
Egubakoitza / 2001eko ekainaren 1a

Zabalik

MATILDE
SAINZ
OSINAGA

Euskara eta teknologia

Gaur egun ezin dugu ezertaz hitz egin kontuan izan gabe gizartean bizi ditugun aldaketa azkarrak. Aldaketa horiek hainbat gertakariren menpe ematen ari dira, baina horietatik nabarmenenak hiru ditugu: *globalizazioa*, *migrazioak* eta *teknologia berriak*. Hiru eragile horiek modu batera edo bestera munduko hiztunengan eta hizkuntzetan eragiten ari dira, eta, ondorioz, hizkuntzekin erlazionatutako kontzeptuak ere aldatzen ari zaizkigu, didaktika barne. Horien artean ditugu eleaniztasunaren kontzeptua, giro-hizkuntzaren kontzeptua, lehenengo eta bigarren hizkuntzen kontzeptuak, etab. Alabaina, zoritxarrez, oraindik ez dakigu hizkuntzetan nolako eragina izango duten fenomeno horiek guztiek, ez hizkuntza handietan ezta txikietan ere. Momentuz, inor ez da ausartzen esatera hizkuntza txikiekin zer gertatuko den eta entzuten ditugun iritziak mota guztietakoak dira. Gauzak horrela, orain dela gutxi Felix Martiri entzundakora lerratuko naiz. Unescoren ordezkari honen ustetan, globalizazioa eta teknologia berriak gutxiengoen mesederako ere erabil daitezke, horiek erabiltzeko moduan dago gakoa, ez honenbeste, fenomeno horien baitan. Beraz, iritzi horrekin bat eginez gero, ezer baino lehen teknologia berriak eta globalizazioaren fenomenoak eskaintzen dizkiguten bide eta tresnak ezagutu beharko genituzke eta horiek garatzen eta erabiltzen hasi beharko genuke, gaur bertan, euskararen mesedean. Etorkizunean gerta daitekeenaren inguruko beste hipotesi ezkorragoetara lerratuko bagina, aldiz, ez genuke irtenbiderik aurkituko. Horregatik, nik, behintzat, apustu egingo dut fenomeno horiek guztiek eskaintzen dizkiguten bideak eta tresnak garatzearen alde.

Gutunak

Ahalik eta iritzi gehienek izan dezaten tokia, ez da komeni makinazko 15 lerro baino luzeago idaztea gutun hauetan. Izena, telefonoa, helbidea eta Nortasun Agiriaren zenbakia agertu beharko dira. Laburtu behar izanez gero, GOIENKARIAk bere esku du horretarako eskubidea.

Zure iritzia helarazteko:
Barrenkalea 33, 20570 BERGARA
Telefonoa: 943 76 92 72
Faxa: 943 76 29 77
Posta-e: iritzia@goiena.com

Alfredo Gonzalez Chirlaqueri, Bergarako Udal Musika Bandako zuzendariari

Musikazalea naizenez, ahal dudan guztietan Bergaran izaten diren kontzertuetara joateko ohitura daukat. Aspaldian baina, huts handi bat somatzen dut Bergarako Udal Musika Bandako emanaldietan, kontzertuetako programetan euskal konpositoreak behin eta berriz baztertuta geratzen direla alegia. Joan zen urtean ere, udaletxera idatzi bat bidali nuen nire kexa azaltzeko, baina ez dakit idatzia pertsona egokiarengana heldu ote zen. Niri behintzat inork ez dit jaramonik egin. Zoritxarrez ez dut eduki aukerarik gure herriko kultura behar den moduan ezagutzeko, eta gustatuko litzaidake Euskal Herriak eman dituen konpositore handien lanak entzuteko aukera izatea. Kanpoko konpositoreen lanak ere asko gustatzen zaizkit, baina lehenik eta behin gure kultura defandatu beharra daukagula uste dut.Besterik gabe, jaso ezazu nire agurrik beroena.

GLORIA LARRAÑAGA URRUTIA
Bergara

Abiadura Handiko Trena, zertarako?

Gero eta maizago entzuten ari gara Abiadura Handiko Trenari buruzko berriren bat, baina zer da proiektu hau?

Guri behintzat, EuskalHerriko ekosistemari heriotza ekarriko dion balio gabeko proiektua iruditzen zaigu. Zergatik diogu hau?

Paris eta Lisboa elkarturik azkarrago iristeko, baina geltokiak non? Herri gehienak geltokirik gabe; beraz, zer aurrerapen ekarriko digu? Zertarako?

Txartelaren kostua zenbatekoa izango da? Gaur egun errepideetako garraio publikoa erabiltzeagatik ordaintzen duguna baino %100 gehiago ordaindu beharko dugu.

Zenbat balioko du trenbide berri honek? 3.000 milioi pta kilometro bakoitzeko. Nondik aterata? Gure poltsikoetatik. Nork erabiltzeko? Diru asko dutenek, guk ez behintzat.

Mugitu behar duten lur guztiarekin zer gertatuko da? San Mamesen neurriko 1.000 zelai, metro bat materialez estali beharko dituzte.

Gastatutako gure diru hori errekuperatuko dugu? Badirudi ezetz, irabaziak enpresa pribatu batek jasoko ditu, trenaren kudeaketaz bera arduratuko baita.

Ondorioz gure basoak, zelaiak, baserriak eta mendiz osatutako 7 milioi m2 desagertuko dira betiko.

Badakigu gutako askok pentsatuko dutela, "baina zer dela eta zoramen hau orain, gure herritik ez bada pasatzen..."

Ez, ez da gure herritik pasatzen , baina Euskal Herriko biztanle guztiok ordaindu beharko ditugu kalteak, eta ez pentsa "exageratzen" ari garenik, denoi egokituko zaizkigu ondorioak.

Eskutitz hau bukatzeko, ekainaren 16an Donostian izango den manifestaziora gonbidatzen zaituztegu, gure ondorengo belaunaldiendako etorkizuna aldarrikatzera.

Anima zaitezte!

MAYA INGURUMEN TALDEA
Elgeta

Hemeroteka

Indarkeria

Urte gehiegi daramagu totalitarioak elikatzen, eta minbizia hedatzen ari zaigu. Aurre egin beharra daukagu lehenbailehen gaitzari, pluralismoa sustatuz, gizarte librean biziko bagara. "Gizona naiz euskaldun baino lehenago eta... gauza guztien gainetik, antifaxista eta antitotalitarioa betidanik", ziotson Koldo Mitxelenak Eugenio Ibarzabali. Horixe aldarrikatu behar dugu guk ere bazter guztietan. Beren burua ezkertiar aurrerazale ikusi nahi omen eta nolatan ez dira jabetzen historia osoko totalitarioen ezaugarriak berdin-berdinak direla, eta horiexek babesten dituztela hemen?

Iñaki Zubizarreta
EUSKALDUNON EGUNKARIA / 2001.05.30

Ez dute antzik ere

Ez dut Vera ezta Barrionuevo ere ezagutzen. Ez ditut, halaber, Unai Parot ezta kartzelan izango diren hainbat pertsona ezagutzen.

Badute antzekotasunik batak besteekin, baita ezberdintasunak ere(...)

(...) Batzuek egun gutxian sufrituko dute kartzelaren oinazea, boterean dauden eta euren artekoak direnek egin beharreko tramiteak egin arte. Besteek, Unaik eta bere kideek, aginpidean daudenek duten mendeku egarria ase arte egon beharko dute barruan. Eta egarri hori aseezina da.

Unai Paroti, herenegun, kristoren makila salda eman zioten eta Barrionuevori eta Verari inork ez dio ukiturik ere egingo, ondo irabazia izango balute ere. Askok uste dute hala beharko lukeela. (...)

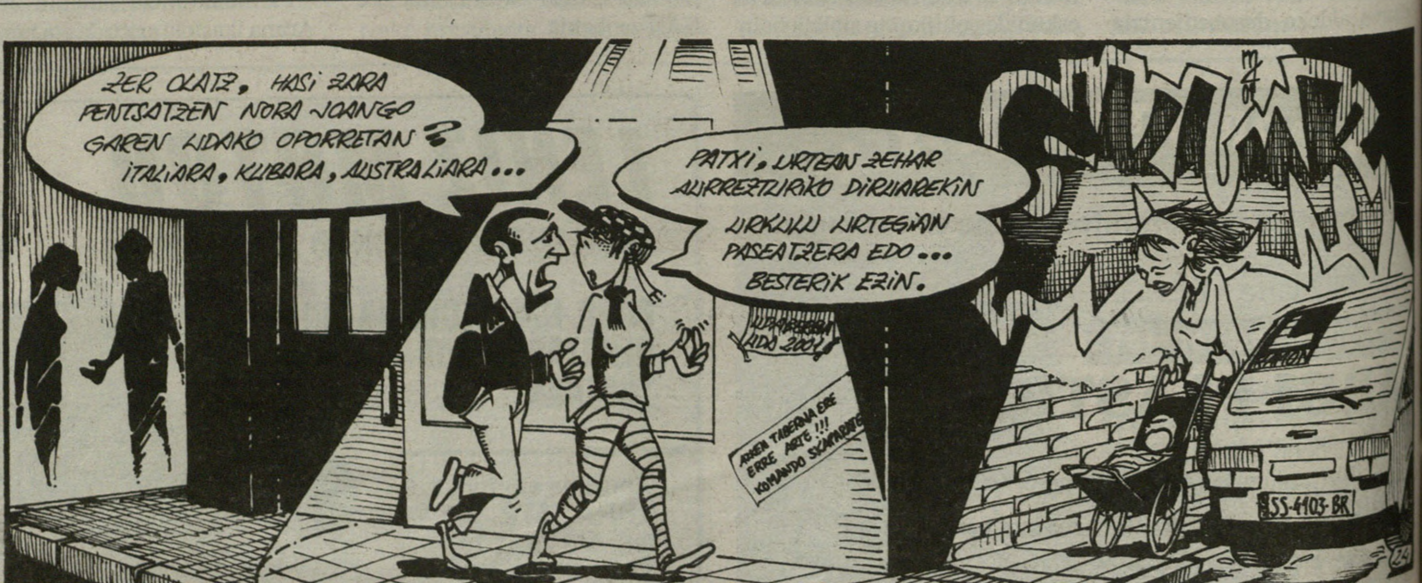
(...) Denak dira preso, baina ez eskubide berberekin. Eta seguru, Unai eta bere kideak besteen antzik ez izateaz pozten dira.

Oharra: Zutabe hau amaitzear nagoela irten dira kartzelatik. Errealitateak literatura gainditzen du. Harrigarria.

Martin Garitano
GARA / 2001.05.31

Olatz eta Patxi

MIKEL ARROIABE



Eztabaida

Dira, dira, zezenak dira...", udako jaiekin batera, hementxe ditugu denboraldi honetako lehen zezenketak. Izan ere, aspalditik, oso aspalditik, ikuskizun bihurtu ditugu zezenak. Baina aspaldi ez bezala, eztabaida ere ekartzen dute. Askok gozatzen dituzten bezala, beste askok krudelkeriatzat jotzen dituzte zezenketak. Antzinakoak eta oso geureak omen, baina amaitu beharreko ohitura zaharra. Bergarako jaiak direla eta, orrialde hauetara ekarri nahi izan dugu eztabaida.

Zer deritzozu gure jaietan zezenketa antolatzeari?

Zezenketak ez du zentzurik gaur egun

KLARA ELKOROBARRUTIA
Ekologistak Martxan

Behin liburu batean irakurri nuen, zezen-festa kultura bada, kanibalismoa gastronomian sartu beharko litzatekeela; izan ere, lagun hurkoa lapiko handi batean sartu, su motelean egosi eta irenstea, zeremonia zaharragoa, kilikagarriagoa eta filosofikoagoa baita, ganadua faktorian gizendu, zezen-plazan sartu eta publikoa torturaren eta odolaren ikuskizunarekin degradatzea baino.

Krudelkeria gorena da tortura eta heriotza horren aurrean gozatu, poztu eta txalo egitea.

Berant Erdi Arotik XVIII. mendearen hasieraraino, Europa osoa superstiziosoa eta krudela zen, heriotza eta tortura eguneroko gauza ziren. Ingalaterrako zezen-festak Espainiakoak bezain krudelak ziren. Baina, hala eta guztiz ere, ikaste-prozesu luze baten ondoren, ingelesak gaur egun sentikorrak dira animaliekiko, eta bukatutzat jo dituzte horrelako praktikak.

Tradizioak aipatzen dituzte, baina tradizioak izan ziren, baita ere, esklabutza, alargunak hileta-suan hiltzea, gizakiak hiltzea... Nire aiton-amonek eskuak baino ezer gutxi gehiago zuten lurra lantzeko, errekara joaten ziren arropa garbitzera, elizaren parafernalietara joatea ezinbestekoa zen bizitza salbatzeko. Eta gaur egun harrigarria iruditzen zaigu Indian emakumeei klitoria kentzeko tradizioa oraindik indarrean egotea.

Animaliaren Eskubideen Adierazpen Unibertsalaren 13. artikuluak zera dio: "animaliak biktima diren biolentzia-eszenak debekatu egin behar dira". Dokumentu hau Nazio Batuek eta Unescok dute onartuta, eta Espainiak berretsita.

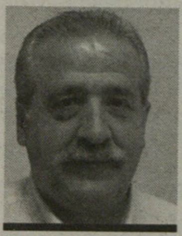
Europako Elkarteak boikota egiten die zezenketei eta animaliekiko edozein krudeltasun-portaerari.

Ibarretxe lehendakariari eta Eusko Jaurlaritzari eskatu nahi diet ausartak izan daitezela, eta jendaurrean gaitzets dezatela praktika hau, pertsona bezala hazi eta herri hau eraiki nahi badute.

Ez dut nahi Euskal Herrian, Gure Herri Maitean, ezta munduko beste edozein lekutan ere, ikuskizunek ikuslea miope, bihozgabe edo sadiko bihurtzea; izan ere, animaliak sufritzen ikusiz gozatzea, izaera krudel eta sadikoen jarrera propioa baita.

"Tradizioak aipatzen dituzte, baina tradizioak izan ziren, baita ere, esklabutza, gizakiak hiltzea..."

Zezenketak herritarren gustura



JOSE MARI LARRAÑAGA
Zezenzalea

Gure artean aspaldikoa da zezenekiko zaletasuna. Herriko jaietan guk beti ikusi ditugu sokamuturra eta entzierroa. Baita zekorketak ere, nahiz eta hauek noiz edo behin egiten ziren. Gu giro horretan zaletu ginen.

Orain bederatzi urte, udaletxea konpontzen ari zirenean, plaza hartuta zegoen eta ezin ziren enbolauak egin. Udalekoek guri eskatu ziguten ea haren ordez beste zerbait antolatuko genuen. Eta guk zekorketa bat antolatu. Behin behineko plaza bat kontratatu, toreatzaileak ekarri, publizitatea prestatu... Sekulako ikusmina sortu zen.

Ikusminarekin batera, berriz, eztabaida ere etorri zen. Zezenketekin bat ez datozenek mahaiak ipini zituzten kalean, zezenketaren kontrako sinadurak batzeko. Hiltzaile eta espainolista deitu izan digute. Baina ez orduan eta ezta gaur ere, ez dugu asmorik eztabaida horietan sartzeko.. Hor konpon bakoitza bere ikuspegiarekin.

Garbi utzi nahi dugu herritarrei zerbitzu bat sortzeko asmoarekin sartu ginela langintza honetan. Ulertzen dugu ikuspegi desberdinak egotea, baina hor sartuko bagina, eztabaidak ez luke akaberarik izango.

Urtarrilean hasten gara batzarrak egiten eta, mila tramite egin behar diren arren, gustura ibiltzen gara. Lana musutruk egiten dugu, ez dugu ezer kobratzen, baina gauzak ondo irteten direnean, sekulako poza hartzen dugu.

Hasieran domeka arratsaldean jarri genuen zekorketa, batez ere jaietako egitarauan ezer ez zegoelako gure adineko jendearentzat. Orain, berriz, gure adinekoak eta jende gazte asko joaten da. Arrakasta itzela dauka. Urtero bete edo ia bete egiten da zezen-plaza. Antolatzaileon artean ere, erdia-edo oso gazteak dira. Horrek esan nahi du gure arteko zezenzaletasunak segida izango duela.

Aurten, hala ere, ez egiteko zorian izan gara. Izan ere, behi eroen kontu horrekin, orain dela gutxi arte ez genekien baimena eskuratuko genuen ala ez. Egin egingo dira, baina. Zapatuan, errekortadoreak. Domekan, zekorketa. Astelehenean eta martitzenean, enbolauak plazan. Eta goizero, entzierroa. Denok ere, ondo ibili jaietan.

"Herritarrei zerbitzu bat sortzeko asmoarekin sartu ginen langintza honetan"

DATORREN ASTEKO EZTABAIDAGAIA Iritzia emateko: iritzia@goiena.com

Onartuko zenuke Athletic-ek atzerritarrak fitxatzea?

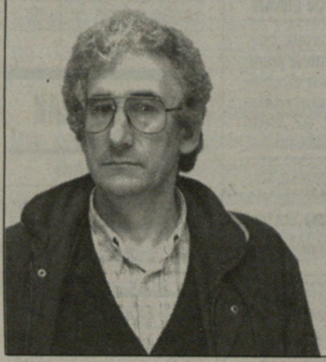
Gora eta Behera

HAUTESKUNDEETAKO PARTE HARTZEA

Badakit hauteskundeak orain hiru aste egin zirela, baina herritarren parte hartzea azpimarratu nahiko nuke. Egoera zaila zen eta jendeak erantzun egin du: parte hartuz eta emandako mezuan ere.

ALDERDI ESTATALISTAK

Denbora guztian demokrazia dute ahotan, baina nahi dutena boto bidez lortzen ez dutenean, hala ere beren ikuspuntua inposatu nahi digute. Batasuna aldarrikatzen dute, baina herri honek ez du batasunik behar, erantzunak baizik.



JABIER ERRASTI
Eskoriatzako Axtroki elkarteko kidea

Koplak

Zezenak

Bergaran jaiak direla eta
jarri dute zezen plaza
mokolo hauek ulertzea ere
ez da batere erraza

Ez dakit nola jarria dute
izena zezenzaliak
beraiek puro haundiarekin
sufritzen animaliak

Toreroa praka estuekin
txapela eta abarkak
dirudi heldu direla berriz
Bergarara karnabalak

Txapela bota airera eta
dio "va por ustedes"
zuentzat zerbait esan nahiko du
baina gehienentzat batez

Zezen plaza bide erdiraino
ala nola diran gauzak
nahiago nuke botako balu
jai aurretik autobusak

Hezurretan dauden zezen txiki
omen dira kastakuak
horretarako hurrengo urtean
ekarri Elosukoak

IGOR ORUESAGASTI

Goienkaria
DEBAGOIENEKO ASTEKARIA

ZUZENDARIA: Eneko Azkarate
ERREDAKZIO KONTSEILUA: Edorta Mendieta, Miguel Angel Elkoroberezibar, Josemari Velez de Mendizabal
ADMINISTRAZIOA: Agurtzane Gaintzarain, Ane Berezibar
PUBLIZITATEA: Arantzazu Lagunilla, Mireia Larrañaga, Natali Martinez, Izaskun Bolinaga
SAILETAKO ARDURADUNAK: Edu Mendibil (Kirola, Non Zer), Aintzane Irizar (Berri-Zakua), Iker Barandiaran (Asteko gaia), Goio Arana (Diseinua), Gotzon Arzelus (Publizitatea)
PRODUKZIOA: Iban Arantzabal
HARPIDETZA ETA BANAKETA: Aitziber Langaran
TESTUEN ZUZENKETA: Sergio Azkarate, Gari Bragado
Goiena Komunikazio Zerbitzuak
LEHENDAKARIA: Estepan Plazaola
ZUZENDARI NAGUSIA: Mikel Irizar

GOIENKARIAk ez du bere gain hartzen orri hauetan adierazitako esanen eta iritzien erantzukizunik.

1/ ETXEBIZITZAK

101. SALDU

Arrasate. Obenerrekan 78 m²ko etxebizitza salgai. Hiru logela, bi komun, egongela, sukaldea, balkoia, igogailua. Berrituta. 943 79 35 40 (19:00etatik 21:00etara) 605 77 02 93.

Bergara. Fraiskozuri kalean etxebizitza salgai. 943 76 15 40.

Arrasate. Erguinen etxebizitza salgai. 943 79 90 45. Deitu 18:00etatik 21:00etara.

Oñati. Olakuan etxebizitza salgai, garaje eta guzti. Prezio negoziagarria. 943 78 05 96. Gauez.

Bergara. Koldo Elizalden 97m²ko etxebizitza salgai. 943 76 34 48.

Arrasate. Antxo Abarkan 67 m²ko etxebizitza salgai. Egongela, bi logela, bi balkoi, eguzkitsua, berogailua eta erabat jantzita. 943 77 13 44.

102. EROSI

Bergara. 120m² edo gehiagoko etxebizitza erosiko nuke. 636 45 57 18.

103. ERRENTAN EMAN

Donostia. Ondarreta hondartzatik eta Miramar jauregitik gertu dagoen etxebizitza alokagai uztail eta irailean. 943 79 92 02. Deitu 17:00etatik 21:00etara.

Benidorm. Levanteko hondartzan apartamentua alokagai. Aparkalekua eta igerilekua. 943 74 20 31 eta 943 74 38 27.

Arrasate. Lau edo bost ikaslerendako etxebizitza alokagai. 94 464 92 35. Asteburuetan deitu.

Torrevieja (Alacant). Apartamentua alokagai. 150 m2. Bi logela, jangela, egongela… 943 77 03 85.

Salou. Ekainean eta abuztuan apartamentua salgai. 943 79 88 50 edo 655 74 42 50.

Donostia. Alde zaharrean ganbara alokagai ikasleendako. 943 76 27 96. Deitu 22:00etatik aurrera.

104. ERRENTAN HARTU

Bergara. Etxebizitza hartuko nuke errentan. Premia dut. 943 76 53 18. Gauetan.

Oñati. Etxebizitza hartuko genuke errentan. 653 74 87 51.

Arrasate. Hiru ikaslek alokatzeko etxebizitza bila dabiltza. 626 59 70 59.

Arrasate. Laugarren mailako hiru ikasle etxebizitza bila dabiltza datorren urterako. Ahal dela, Eskola Politeknikotik gertu. 678 37 21 72.

Debagoiena. Etxebizitza errentan hartuko nuke. Beste norbaitekin bizitzeko prest nago. 943 79 31 77. Itxaso.

Arrasate. Lau neska ikaslek etxebizitza alokatzea nahi dute. 943 83 16 51.

105. ETXEA OSATU

Arrasate. Etxea osatzeko neska euskalduna behar dugu. 943 77 16 54.

Arrasate. Zigorrola auzoan neska behar da etxebizitza osatzeko. 616 82 21 23.

Eskoriatza. Logela alokagai. Sukaldea erabiltzeko eskubidea. Garbitasuna eginda. 943 71 55 01.

106. DENETARIK

Harrizko lursail itxia salgai. 3.500 m². Etxe zahar bat dago hantxe, hura ere harrizkoa. 945 26 33 57.

Lursail itxia salgai. Errepide batek mugatzen du alde batetik, eta bestetik erreka batek. 16.230 m². 945 26 33 57.

2/ GARAJEAK

201. SALGAI

Arrasate. Txindoki dorreko goiko zoruan garajea salgai. 943 79 24 10.

203. ERRENTAN EMAN

Bergara. Burdiñetan garajea alokagai. 943 76 43 87.

3/ LOKALAK

Apotzagako San Migel
MERENDEROA
ALOKAGAI
943 71 49 96

301. SALDU

Bergara. Amillagan bi solairuko lokal komertziala salgai. 134m². 670 73 95 36.

304. ERRENTAN HARTU

Arrasate. Bost gaztek lokal txiki bat alokatzea nahi dugu. 669 73 77 19. Deitu: 17:15etik 21.00etara.

Bergara. Gazte talde batek lokala behar du. 943 76 00 90. Susana.

BERGARA
SALDU EDO ALOKATU EGITEN DA (ESKUALDATZEA ORDAINDU BARIK) BERRITUTA ETA OSO ONDO DOAN ARRAINDEGIA
943 76 01 56
656 75 48 94

1. ETXEBIZITZAK 101. SALDU 102. EROSI 103. ERRENTAN EMAN 104. ERRENTAN HARTU 105. ETXEAK OSATU 106. BESTELAKOAK	**3. LOKALAK** 301. SALDU 302. EROSI 303. ERRENTAN EMAN 304. ERRENTAN HARTU 305. BESTELAKOAK	**6. MOTORRA** 601. SALDU 602. EROSI 603. ALOKATU 603. KONPONDU 604. BESTELAKOAK	803. EMAN 804. HARTU 805. TRUKATU 806. GALDU 807. AURKITU 808. BESTELAKOAK
2. GARAJEAK 201. SALDU 202. EROSI 203. ERRENTAN EMAN 204. ERRENTAN HARTU 205. BESTELAKOAK	**4. LANA** 401. ESKAINTZAK 402. ESKAERAK 403. BESTELAKOAK	**7. ANIMALIAK** 701. SALDU 702. EROSI 703. EMAN 704. BESTELAKOAK	**9. HARREMANAK** 901. AGURRAK 902. HARREMANAK 903. DEIAK 904. BESTELAKOAK
	5. IRAKASKUNTZA 501. ESKAINTZAK 502. ESKAERAK 503. BESTELAKOAK	**8. DENETARIK** 801. SALDU 802. EROSI	**10. RELAX**

Eguazten eguerdia arte (12:00) jasotako deiak bakarrik iragarriko ditugu.

943 76 92 71

Zure iragarkia 60.000 lagunek irakurriko dute!

PARTIKULARREN IRAGARKIAK DOAN JARRIKO DITUGU. GAINERAKOAK, 1.500 PTA (+BEZ) ORDAINDU BEHARKO DITUZUE MODULUKO.
GOIENKARIAk ez du argitaratzen diren iragarkien ondorioz sor daitezkeen operazioen erantzukizunik.

4/ LANA

401. ESKAINTZAK

Arrasate. Esperientziadun neska umeak edo zaharrak zaintzeko gertu. Beste edozein lan egiteko ere prest. 943 79 69 66 edo 636 76 98 11. Ainhoa.

Arrasate. Neska euskalduna gertu umeak zaintzeko. 943 79 46 82. Nora.

Geriatria eta klinika laguntzailea gertu gaixoak eta pertsona zaharrak etxean edo ospitalean zaintzeko. 609 77 01 33.

Arrasate. Arratsaldez umeak zaindu edo orduka lan egiteko emakumea gertu. 943 71 53 74.

Ekain eta abuztuan lan egiteko gertu dagoen gazte bat naiz. 943 79 93 07.

402. ESKAERAK

Bergara. Goizetan umeak zaintzeko emakumea behar da. 943 76 15 61. Deitu 21:00etatik aurrera.

Bergara. Emakumea behar da umeak zaindu eta etxeko lanak egiteko. 943 76 33 26.

HALCON
BIDAIAK
DEBAGOIENEKO BULEGOETAN LAN EGITEKO
TEKNIKARIAK
BEHAR DITUGU
Curriculum Vitaeak bidali edo aurkeztu:
HALCON BIDAIAK
Garibai etorbidea, 6
20500 ARRASATE
943 79 29 88

Garraio enpresa batek
GIDARI EUSKALDUNA BEHAR DU.
C klaseko gidabaimena beharrezkoa da
609 47 94 43

Gauez deitu.

Emakumea behar da arratsaldez (16:30etik 19:00etara) umeak zaintzeko. 616 59 20 18. Deitu 14:00-16:00.

Arrasate. Pertsona bat behar da bi ume zaindu eta etxeko lanak egiteko. 943 79 69 68.

BERGARA
Aroztegi baten lehen mailako ofiziala behar da.
Curriculumak Bergarako 14 posta-kutxatilara bidali

ARAMAIO
Aramaioko jatetxe baten zerbitzaria behar da
945 44 50 86

5/ IRAKASKUNTZA

502. ESKAERAK

Uztailean eta abuztuan, ekonomia-kontabilitate enpresarialeko irakaslea behar dut. 943 77 17 25. Ilunkeran deitu.

6/ MOTORRA

601. SALDU

BMW K-100 motoa salgai. 85 urtekoa. 400.000 pezeta negoziagarriak. 943 76 17 57.

Cota 348 motos salgai. Egoera ona. 677 42 58 30.

Honda Transald 600 cc motoa salgai. Egoera ona. prezio interesgarria. 943 79 93 23. Lanorduetan deitu.

Honda Civic 102 cv autoa salgai. Gorria, hiru ate. Egoera onean. 943 79 01 80 edo 656 72 07 66.

Seat Panda salgai. SS-AC. Egoera ona eta merkea. 677 42 58 30.

Citroën Xsara autoendako 14ko haguna salgai gurpil-estalki eta guzti. 85.000 pezeta. 667 78 36 05.

Kawasaki GPZ 500 motoa salgai. Berrikusi berria eta egoera onean. 943 76 71 21.

Suzuki Samurai Hard Top 4x4 autoa salgai. Egoera ona. 658 72 11 52.

7/ ANIMALIAK

701. SALDU

Diamate arrazako txori bikotea salgai, kaiola eta guzti. 2.500 pezeta guztira. 943 76 47 82.

703. EMAN

Txakurkumeak opari. Ama euskal artzain txakurra da. 943 76 29 67.

8/ DENETARIK

801. SALDU

Motxila. Umeak eramateko Baude markoako motxila salgai. 606 21 72 56.

Ericcson T23-S poltsikoko telefonoa salgai. MoviStar, Airtel eta Euskaltelekin erabil daiteke. Iraupen luzeko bateria, aurikular eta mikrofonoa, autorako kargagailua,… 90.000 pezetako balioa, baina 40.000 pezetan salgai. 619 07 29 00. Patxi.

Kainabera salgai, karrete eta euliekin. 943 76 47 82.

Bizkiendako kotxe-kapota salgai. Ia berria. 943 76 19 27.

Gurdi denda. Gurdi denda salgai. Egoera onean. 160.000 pezeta (beharrezko osagarriak barne). 09:00etatik 14:00etara 943 71 98 11 eta 22:00etatik aurrera: 943 79 51 19.

Philips CDR 775 erabili gabeko compac-disc grabagailu bikoitza salgai. Autonomoa da. 49.000 pezeta. 657 70 84 48. Deitu 19:00etatik aurrera.

Cherny markako pianoa salgai. 180.000 pezeta. 943 79 14 67 edo 655 70 35 98.

Gurdi denda. Gamo modeloko Imar markako gurdi denda salgai. 943 76 42 90.

Izozkailua. Zazpi kaxoi dituen izozkailu ia berria salgai. 652 75 55 13.

802. EROSI

Motxila. Umea mendira eramateko motxila erosiko nuke. 943 76 51 96. Lourdes.

Ordenagailua. Bigarren eskuko ordenagailua erosiko nuke. 943 79 97 96. Deitu 20:00etan.

806. GALDU

Bergara. Agapurni arrazako txori batek ihes egin du. Beltza, gorria, horia eta berde kolorekoa da, loritoen antzekoa. 943 76 23 49 edo 943 76 59 21.

Elgeta. Hilaren 1ean Maribel izena jartzen duen identitate eskumuturra galdu nuen Elgetan ala Urkulun. 943 76 80 54.

9/ HARREMANAK

CLUB YOLA
Elgetara bidea
BERGARA
943 76 11 22

NIKITA

NIKITA Konpainia egiteko andereñoak. Atseginak eta alaiak. **943 46 69 89.**

NIKITA Diskrezio osoa, gustu onari dagokion moduan. Erosoa, kopa, bideoa eta ur-ohea. **943 46 69 89.**

NIKITA Zu ondo sentiarazteko, edozer egingo duten andereñoak. **943 46 69 89.**

NIKITA Strip-tease beroak.

NIKITA Hotelera eta etxebizitzara ere joan gaitezke. **VISA 943 46 69 89**

Body piercing-a, gorputzeko edozein tokitan, 5.000 pezeta.

TCM

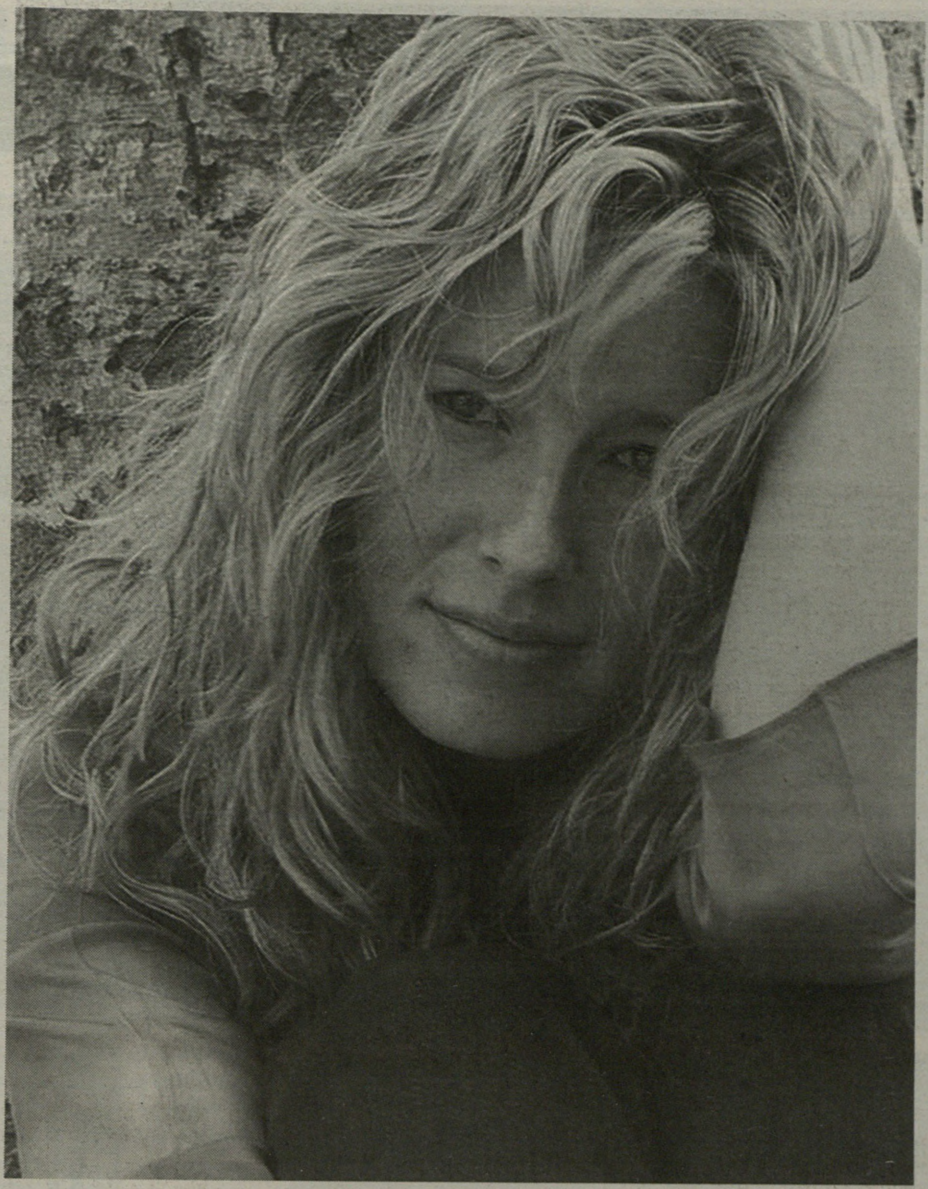
Zarugalde, 14 • ARRASATE • Tel.: 943 79 44 88

Zulatu, tatuatu eta New York ezagutu!!

Tatuaje edo body piercing bat egin ezkero, New Yorkerako bidai baten zozketan sartuko zara. Bi pertsonentzat, astebeteko egonaldia.

Hamar urte joan dira Anne Igartiburu Arrasate Telebistan gaztetxoentzako saio bat egiten hasi zenetik hona. Urte horietan ETB, Tele 5 eta TVE katetan egin du lan. Aste honetan bertan *"Corazón de…"* programaren 1.000. saioa aurkeztu du. Arrakastaren aparretan dago Anne, baina beti bezain amultsu hartu gaitu.

JOXE ARANZABAL


ENRIKE-MORENO

Anne Igartiburu

TELEBISTAKO AURKEZLEA

"Nahi bai, baina jendea konturatu behar da nik ezin ditudala hemengo arazoak konpondu"

ALBISTE ARROSAK

"Neureganatu egiten ditut albiste horiek eta gero ahalik eta naturaltasunik handienarekin ematen saiatzen naiz"

MAIATZAREN 13KO HAUTESKUNDEAK

"Herritarren parte hartze handia izan zen niretzat ezusteko atsegina. Jendeak konpromisorako nahia agertu zuen"

ATBn eman zenituen lehen pausoak telebistan. Nolatan hasi zinen han?

Ni ibilia nintzen Txantxibiri Irratian, Elorrion, eta baita Durangoko Irratian ere. Gustukoak nituen herri komunikabideak eta herri mugimenduak. Orduan, Ikerlanen nenbilela lanean, Asier Arangurenek eman zidan telebistan lan egiteko aukera. Eta nik onartu. Lehiaketa bat egiten hasi nintzen, *ATBketan*. Lehiakideak bi taldetan banatzen ziren eta kontua zen ea zein taldek ekartzen zituen lehenago nik agindutako objektuak. Polita zen, zeren familiartekoak eta lagunak gogotsu saiatzen baitziren lehiakideei laguntzen. Saiorako behar nituen gauzak, zerrendak-eta, etxean prestatzen nituen. Ikusten duzu, mahiko gauza "casheroa" zen.

Zer deritzozu orduko hasiera hari?

Orduan, nire gustuko gauzak egiten nituen. Orain, berriz, lan bihurtu zait. Hala ere, saioen eragina lehen baino handiagoa izan arren, orduko ilusioaz egiten dut lan. Oso oroitzapen onak ditut ordukoak. Telebista hurbilagoa zen, ia familia giroan egiten genuen lan. Orain ez dakit horrela segitzen duzuen, baietz pentsatu nahi dut, baina horrelako telebistak —hurbileko kontuak sartzen dituztenak etxean— beharrezkoak ikusten ditut.

Ondoren ETBra pasatu zinen. Asko aldatu ziren gauzak?

Gauza batzuetan, bai. Bakarka, adibidez, Arrasate Telebistan egin nuen azken elkarrizketa saioan, Euskal Herrian ezaguna zen jendea ekarri nuen: Bernardo Atxaga, Xabier Arzalluz, etab. ETBko *Boulevard* saioan, ostera, nazioarteko jende ezaguna izan nuen: Catherine Deneuve, Glenda Jackson, Omar Shariff… Beste maila bat zen. Saioak zuzenean izaten ziren eta han ere txakurrak ortozik, bikoiztaileen mikroak huts egiten zuenean, gonbidatuei neuk egin behar izaten nizkien galderak ingelesez.

Hurrengo urratsa Tele5 katean egin zenuen. Jauzi handia izan zen?

Bai. Oso gustura ibili nintzen han. Nire irudia aldatuz joan zen eta neu ere seguro eta seguruago sentitzen nintzen. Aukera izan nuen hainbat gauza erabakitzeko. Esperientzia handia hartu nuen. Gaur egun, adibidez, ez dut batere arazorik diseinatzaile batengana joan eta nahi dudan jantzia hartzeko. Eta berdin, ilea moztu behar dudanean.

Azken esperientzia TVEkoa da. Oso bestelakoa izan da?

TVE enpresa publikoa da eta oso giro desberdina du. Kanpotik datorren langile moduan egiten dut lan nik, baina beste askok lan arazoak dituzte, eta beren lan-eskubideak defendatzeko dihardute borrokan, eta hori igarri egiten da.

Eroso sentitzen zara albiste arrosak ematen?

Bai. Telebista egitea izugarri gustatzen zait. Neureganatu egiten ditut albiste horiek eta gero ahalik eta naturaltasunik handienarekin ematen saiatzen naiz. Saio atsegina egiten zait. Gainera, arratsaldeak libre izaten ditut eta antzerkia, arineketa eta horrelakoak egiteko aprobetxatzen dut.

Ospetsu bihurtu zaren neurrian, zu zeu ere mundu arrosako pertsona famatua egin zara. Zelan daramazu ospea?

Hori nire soldataren barruan sartzen da. Saiatzen naiz nire ingurukoak babesten, inork trabarik egin ez diezaien, baina askotan ezin da. Asko sufritu dute Ukrainatik ekarri nituen umeek, nire mutil-lagunek, aitak… Baina beno, berriro esango dizut, arazo txiki horiek nire soldataren barruan sartzen dira. Ez dago bueltarik.

Aurkeztuko zenuke albistegi bat?

Bai. Hala ere, nahiago dut magazin formatua: elkarrizketak, albisteak, musika eta abar tartekatzen dituen saioa. Albistegiak serioegiak dira, eta askotan bestelako karga eramaten dute.

Izan duzu arazorik euskalduna zarelako?

Denetik gertatzen zait. Batzuek denetik esaten didate. Denei esaten diet Elorrion jaio nintzela eta Elorriokoa naizela, eta harro nagoela hemengoa izateaz. Nahi bai, baina jendea konturatu behar da nik ezin ditudala hemengo arazoak konpondu.

Orain asko ez dela, zenbait komunikabidetan agertu zen kosta egiten zitzaizula "Espainia" esatea.

Ez da egia, baina sekulako boikota egin zidaten horren kontura. Baten batek probokatu nahi izan ninduen, ea nire onetik ateratzen nintzen, baina ez dute lortu. Hori zela eta, eskutitz asko jaso ziren TVEn, ni botatzeko eskatzen. Nik, ordea, garbi adierazi nuen hori ez zela egia, erabateko profesionala naizela eta "los deportistas españoles" esan behar dudanean, esan egiten dudala. Uste dut jendeak ulertu duela.

Sorpresa hartu zenuen maiatzaren 13ko emaitzak ikusita?

Egia esanda, ez nekien zer gerta zitekeen. Hala ere, herritarren parte hartze handia izan zen niretzat ezusteko atsegina. Jendeak konpromisorako nahia agertu zuen.

Antzerkian eta modelo moduan ere lan egin duzu. Segitzeko asmoarekin?

Modelo moduan ez dut hainbeste lan egin, ez pentsa. Antzerkian, bai. Odio a Hamlet antzeztu nuen eta Ercilla saria eman ziguten. Educando a Rita ere toki askotan antzeztu dugu. Orain dela gutxi amaitu dugu.

Zineman, noizko?

Egin ditut film batzuk. Telleria anaiekin, *Menos que Cero* egin nuen eta Juanjo Puigcorvé-rekin, adibidez, *Suerte*. Euskal Telebistan *Nire Familia eta Beste Piztia Batzuk* filmatu nuen. Baina, zorionez, hor ez dira proiektuak amaitzen. Udan Manuel Rivas idazle galiziarraren *El Lápiz del Carpintero* eleberrian oinarritutako filmean parte hartuko dut. Moja euskaldun bat antzeztuko dut, Anton Reixa-ren agindupean. Galizian filmatuko da. Eta hori amaitutakoan, irailean edo, antzerkiari ekingo diot berriro.

Lehen arineketan egiten zenuen. Orain ere bai?

Bai. Min hartuta ibili naiz, baina fisioterapeutarekin nabil eta hasi naiz lasterka egiten. Batzuetan aitarekin joaten naiz, Axpe aldera, baina aita ni baino gogorrago dabil orain. Madrilen nagoenean, ostera, hango parkeetan egiten dut atxintxiketan. Musika entzutekoak ipini, eta banoa.

Bost urtera iristen ez diren bi anaiatxo dituzu. Zer moduz moldatzen zara eurekin?

Gorkak lau urte ditu eta Igorrek, bat. Niretzat semeak bezala dira eta izugarri maite ditut. Badut beste anaia bat, Urko, 30 urte dituena, eta haren umeak ere, Leirek, urtebete baino ez du.

Azken aldi honetan gutxi ikusi zaitugu hemen…

Ez pentsa. Dezentetan etortzen naiz Elorriora. Joan den astean, esate baterako, Gasteizen izan nintzen, saltoki handi batzuen inaugurazioan. Gaur, Bilbon. Eta domekan pilota finala ikustera noa aitarekin.

Mila esker, Anne, eskaini diguzun denboragatik eta segi gogor.

Ez aipatu eskerrik niri, gero. Oso gustura egin dut berba zurekin. Besarkada handi bat eman denoi eta zuek ere gogor segi.

Agur.

GOIENKARIA
Egubakoitza / 2001eko ekainaren 1a

Podiuma

Pako Iriondo | MENDI FEDERAZIOKO PRESIDENTE OHIA |

Kostaldeko mendi elkarteek, Debagoienekoak tartean, Pako Iriondo (Elgoibar, 1926) Euskal Mendi Federazioko presidente ohia omenduko dute domekan Aretxabaletan. Iriondok Kostaldeko ordezkaritzaren kargua onartu zuen 1968an eta birritan izan zen Euskal Mendi Federazioko presidentea: 1971tik 1976ra eta 1986tik 2000. urtean kargua utzi zuen arte. Omenaldiaren atarian, Iriondok euskal mendizaletasunak munduan zehar lortutako prestigioa goraipatu du.

Pako Iriondok mendi elkarteen omenaldia jasoko du domekan.

"Euskaldunok beti izan dugu mendiarekiko lotura berezia. Federaziorik indartsuena gurea da, 20.000tik gora federaturekin"

"Gaur egun Himalayara orain dela 50 urte Pirinioetara baino euskaldun gehiago doaz. Gure mendizaleek prestigio handia dute"

Nola gogoratzen dituzu Kostaldeko ordezkaritzan lanean hasi zinen urteak?

1968an euskal mendizaletasuna egoera oso larrian zegoen. Urtebete lehenago, 1967an, sekulako iskanbila sortu zen Andeetara egindako espedizio batean ikurrin bat agertu zelako. Hainbat atxiloketa izan ziren eta Federazioa desegin zen. Sasoi hartan talderik indartsuenak Kostaldeko ordezkaritzan biltzen ziren: Club Deportivo (Eibar), Morkaiko (Elgoibar), Pol-Pol (Bergara)... Talde hauek aitzindariak izan ziren eta haien atzetik besteak etorri ziren: Besaide (Arrasate), Aloña Mendi (Oñati), Pagoeta (Zarautz) eta beste hainbat. Guztion artean lan bikaina egin genuen eta 1971n Euskal Federazioko presidente izateko proposatu ninduten. 1976ra arte egon nintzen eta Federazioa laga nuenean egoera bestelakoa zen: 5 milioi pezetako superabita genuen eta *Pyrenaica* aldizkaria berriz zutik jartzea lortu genuen. Gainera, Federazioaren urrezko ezteiekin bat eginez, 1974an Everestera lehen espedizioa egin zen, *Tximist* izenekoa. Espedizio hura gailurra lortzeko zorian egon zen.

Ordutik hona gailur asko lortu dituzte euskal mendizaleek.

Gaur egun Himalayara orain dela 50 urte Pirinioetara baino euskal mendizale gehiago doaz. Euskal mendizaletasunak prestigio handia lortu du mundu osoan zehar, eta hor daude Juanito Oiartzabalen edo Iñurrategi anaien lorpenak; Oiartzabalek 14 zortzi milakoak lortu ditu jadanik eta Iñurrategi anaiek, 33 eta 32 urterekin, hamabi zortzi milako egitea lortu zuten. Horrelako adin gaztearekin munduan ez dago beste kasurik hori egin duenik.

Zein da euskal mendizaletasunaren arrakastaren sekretua?

Euskaldunok beti izan dugu mendiarekiko lotura berezia. Euskal Herri osoan mendi ikusgarriak ditugu eta edertasun hori eragingarria izan da mendizaletasuna pizteko. Estatuan, federaziorik indartsuena gurea da, 20.000tik gora federaturekin. Horrez gain, formazio on bat emateko monitore kopuru handia dago, sorospen taldea ere bai, Atxarte Estatuko eskalada eskolarik onenetakoa da, eta mendiaren inguruko ekitaldiak eta irteerak nonahi antolatzen dira. Euskal Herrian izugarrizko afizioa egon da beti, eta maila handiko mendizaleak ditugu: eskaladan ere hor ditu Usabiaga, Josune Bereziartu, Leire Agirre... eta horren atzetik beste pila bat datoz. Euskal mendizaletasuna tope onean dago.

Presidente karguan egon zaren urteetan zein izan da lorpenik handiena?

Asko dira. Niretzat gozamena izan da lan honetan jardutea. Gure mendizaleen lorpenak goraipatzekoak dira, eta 1990ean UIAAren (alpinismo elkarteen nazioarteko erakundea) batzarra Donostian egitea edo 1999an Federazioaren 75. urteurrena Elgetan ospatzea gauza handiak izan ziren baita. Euskal mendizaletasuna ezagutzera eman dugu eta horri eutsi behar diogu.

EDU MENDIBIL

Nire Pronostikoa

REYES AZKOITIA / Elgetako Txirrindulari Elkarteko lehendakaria

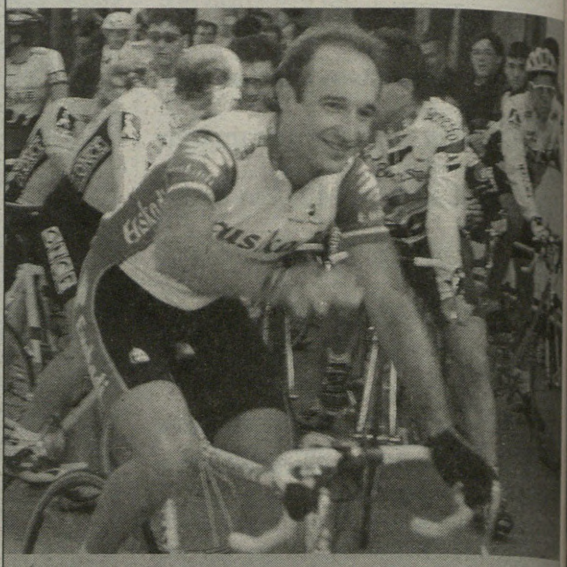
Lehenik eta behin, esan beharra daukat ni Eugizale amorratua naizela, hortaz, pronostikoa buruaz baino bihotzaz eman dut. Hala ere, azken urteotako partiduak erreferentziatzat hartzen baditugu, Eugik emaitza hobeak lortu ditu eta, nire ustez, aurten ere indartsuago dabil. Hori gutxi balitz, argi geratu da finaletan Belokik behera egiten duen bitartean, Eugik amorru biziz jokatzen duela, eta horri esker partidu asko irabazi ditu. Fisikoki bi pilotariak egoera berean egonda ere, finaletan askotan buruak agintzen du, eta alde horretatik Agoizko pilotariak abantaila izaten du. Aurreko urteko finalean argi gertu zen hori, eta aurten ere gauza bera gertatuko dela uste eta espero dut.

Oraingo asteburuko partidua

Eugi	22
Beloki	14

ATZOKO TXAPELDUNAK

Asier Guenetxea
Txirrindularia


Asier Guenetxea atxabaltarra Euskadi taldeko maillotarekin.

Artiach eta Euskadi taldeetan aritu zen

19 lasterketa irabazi zituen profesionaletan

Portugaleko Itzulian lider izatera iritsi zen

Orain dela bost urte txirrindularitza utzi zuen arren, nolabait ziklismoari lotuta jarraitzen du Asier Guenetxeak: Euskalteleko kirol zuzendaritzan ari da eta, normala denez, oso pozik dago taldeak aurtengo Tourrean parte hartuko duelako. Asierrek ez zuen aukera hori izan. Bost urte eman zituen profesionaletan, Artiach eta Euskadi taldeetan, 1992tik 96ra, eta batez ere Estatuko zein Portugaleko probetan aritu zen. Aurretik, afizionatuetan, karrera mordo bat irabazi zuen Fagor eta Kaiku taldeekin. Asier sprinterra genuen, azken metroetan primeran moldatzen den horietakoa. Kategoriara egokitzea kostatu zitzaion arren, garaipen dezente lortu zituen: "lehenbiziko urtean, 92an, nahiko sufritu nuen, kosta egiten zitzaidan tropeleko erritmora ohitzea. Hala ere, orduan lortu nituen emaitzarik onenak". Guztira, 19 lasterketa irabazi zituen Asierrek profesionaletan, horietako 12 Portugalen: "Artiachek interes komertziala zuen han eta askotan joaten ginen. Bertako itzulian lider egon nintzen bi etapa irabazi eta gero, baina laugarren egunean, intsolazio bategatik, etxera bueltatu behar izan nuen". Zaragoza-Sabiñanigo Klasikoa ere irabazi zuen, eta Espainiako Itzulia birritan korritu zuen. Artiach laga eta gero, Euskadi taldearekin fitxatu zuen: "proiektuarekin sinisten nuen eta hasiera zaila izan arren, guztion arteko elkartasuna goraipatuko nuke. Oso giro ona genuen". Txomin Perurena zen taldeko zuzendaria.

1996an txirrindularitza laga zuen: "eliteko kirolari guztiok presio psikologikoa jasan behar izaten dugu eta neketsua da. Azken urtean ez nuen emaitza onik lortu eta lanean hastea erabaki nuen". Fagorreko hozkailu plantan ari da lanean, prozesuetako ingeniari gisa. / E. M.

"Lehenbiziko urtean nahiko sufritu nuen, kosta egiten zitzaidan tropeleko erritmora ohitzea. Hala ere, orduan lortu nituen emaitzarik onenak"

Asier Guenetxea • Aretxabaleta • 1970

III. Errugbi eta Garagardo Festa

Asteburuan, errugbiak eta garagardoak bat egingo dute nazioarteko III. topaketan

Hirugarren urtez, Arrasate Errugbi Taldeak nazioarteko zazpinako errugbi topaketa antolatu du, eta horrekin batera garagardoaren festa ere izango da.

Hori guztia errugbia herritarrei hurbiltzeko aitzakia besterik ez da, eta aurten ere Arrasate Errugbi Taldeko mutilek majo egingo dute lan. Topagunean talde ezagun askok esku hartuko du, baina kanpoko taldeek ere jokatuko dute Euskal Herri mailako errugbi festa handi horretan. Besteak beste, Elorrio, Eibar, Zarautz, Hernani, Atletico Bera Bera, Ordizia eta Gaztedi taldeak izango dira, baina horiez gainera, Baionako Aviron, Santanderko Independiente, Logroñoko errugbi taldea eta baliteke Bordeleko beste talde bat ere etortzea.

Jai handia egubakoitzean hasiko da. Arrasateko herriko plazan karpa zabalduko dute, 19:00etan, eta han, afaltzeko aukera izateaz gain, 22:00etan musika emanaldia izango da. Zapatuan, egunez, behintzat, kirola izango da protagonista, eta 10:30etik aurrera errugbiaz gozatzeko aukera izango dugu. Goiz partean Gipuzkoa eta Nafarroako selekzioetako kadete eta gazte mailakoen partidak jokatuko dira, eta eguerdian herri bazkaria izango da karpan. Errugbi jaiaren une gorena arratsalde partean etorriko da. Atxabalpeko futbol zelaian aurrez aipatu dizkizuegun taldeen arteko zazpinako errugbi partiduak izango dira ikusgai, eta zelaian jokatu beharrekoak amaitzen direnean, hirugarren zatia hasiko da, hau da, parranda. 20:30ean sariak banatuko dira herriko plazan, eta gero, musika emanaldi batek zuzenean girotutako herri afaria izango da. Guztira 300 errugbi jokalari elkartuko dira Arrasaten; hortaz, esan beharrik ez dago giro paregabea izango dela. Ezbairik gabe, aukera ederra errugbiaz eta gainerako guztiaz gozatzeko.

XABI URZELAI

Oraingo asteburuan errugbia eta garagardoa izango dira protagonistak.

Eskoriatza-Arrasate herri krosa

Aurten, bederatzigarren aldia izango du herri krosak

Oraingo domekan, ehunka lasterkarik Eskoriatza eta Arrasate artean dauden zortzi kilometro eta laurehun metroak beteko dituzte, baina erronka distantzian baino abiaduran egongo da, izan ere, helmugara lehenengo heltzen direnek sari bikainak jasoko dituzte.

Arrasate Atletiko Taldeak antolatzen duen kros horrek parte hartze handia izan ohi du, eta atzerriko jendea ere izaten da proban. Irteera Eskoriatzan izango da, eguerdiko hamabietan. Proban parte hartzeko 700 pezeta ordaindu behar dira, eta izena emateko epea proba baino ordu erdi lehenago amaituko da. Aurten, hiru maila izango dira; orokorra, juniorra (1982-83 eta 84 urte bitartean jaiotakoak) eta beteranoak.

Kirolabur

DEBAGOIENA/
I. TRIATLOIA

Hurrengo zapatuan, hilak 9, Debagoieneko lehen triatloia jokatuko da Urkulun. 16:00etatik aurrera, parte hartzaileek kilometro eta erdi lasterka, berrogei kilometro bizikletan eta beste hamar kilometro lasterka egin beharko dituzte. Federatuta ez daudenak 4.000 pezeta ordaindu beharko dituzte ekainaren 4a baino lehen, eta federatuek 2.000 pezeta ekainaren 7a baino lehen.

BERGARA/
GORLAKO IGOERA

Automobilak eta lastertasuna atsegin dituztenek aukera paregabea izango dute ekainaren 9an, zapatua, XI. Gorlako igoeraz gozatzeko. Halaber, aurten ere parte hartzaileen eta ikusleen erantzun bikaina espero da. Proba 16:00etan hasiko da eta Euskadiko txapelketarako baliagarria izango da.

OÑATI/ESKUBALOIA

Domeka arratsaldean, Aloña Mendik eta Elgoibarrek jokatutako partida izan zen ikusgai Oñatiko Zubikoa kirol etxean, eta bi taldeak kopan aurrera egiteko asmoarekin kantxaratu ziren. Partida hasieratik, kanpotarrek aurre hartu zuten, baina oñatiarrak norgehiagoka berdintzeko gai izan ziren. Hala ere, azkeneko txanpan elgoibartarrek berriro ere estutu eta partidua irabazi egin zuten. Kanporaketako partiduak dira, hortaz, Oñatik ez du kopan jarraituko.

ESKORIATZA/MENDIA

Hurrengo domekan, ekainak 10, Eskoriatzako hildako mendizaleen omenez mendi ibilaldia izango da. Goizean goiz herritik irten eta Apotzaga, San Adrian, Jarindo, Benta Fria, Leixargarate, Mugarriluze, Degurixa, Kargaleku eta Kurtzebarritik itzulia egin eta gero, Eskoriatzara bueltatuko dira. Guztira 40 kilometroko ibilaldia izango da, eta izena ematea egunean bertan egin ahal izango da.

BERGARAKO BIHARGINTZA 98, S.A.
Garapenerako Udal Elkartea
Pentekoste jai zoriontsuak bergarar guztiei

TXANDA

Txantxiku Dendarixen Elkartia

Oñatikoa izan eta Oñatin bizi

EUSKO JAURLARITZA · INDUSTRIA MERKATARITZA ETA TURISMO SAILA
GOBIERNO VASCO · DEPARTAMENTO DE INDUSTRIA COMERCIO Y TURISMO

Goienka2a

Egubakoitza / 2001eko ekainaren 1a

Kultura eta Aisialdia

Ekainaren 18etik 8ra

Deba-goiena s@rean

Internetek arrotz izateari utzi dio. Bai enpresariek bai banakoek sarerako jauzia egin dute, eta orain, horri errentagarritasuna ateratzen hasi dira. Horren kulparen zati bat Eusko Jaurlaritzako "Konekta zaitez" kanpainak du. Baina baita ere, enpresa munduari dagokionez behintzat, gure bailaran sortu diren multimedia enpresek webguneak zabaltzeko bidea errazteak.

Enpresak dira webgune gehien dituztenak, eta ez dira bakarrik irudi korporatiboagatik. Hasieran irudi-inbertsio moduan ikusi bazuten ere, gaur egun urrutirago jarri dute helmuga eta urratsez urrats dihardute intraneta, produkzio hobekuntzarako erabilgarritasuna, enpresako efektibotasunean eragina... eta bestelako kontzeptuak lantzen. Helmuga aipatu dugu, baina batek daki non dagoen. Oraingoz, buru-belarri dihardute lanean, eta gure bailara nahiko aurreratuta dabil horretan.

Atari erakargarriak egiten dituzte, hala ere, lehen erabiltzen zituzten irudi handi eta mugimenduzko webgune estatikoei, orain, webgune dinamikoek kendu diete lekua. Horretan zeresana izango du orain, beste filosofia batekin jokatzeak. Lehen bat- bateko etekinak ateratzeko tresna moduan ikusten zuten internet, baina orain, komunikazio kanal moduan hartzen dute gehiago, kudeaketan, produkzioan eta, oro har, bestelako informazioa unean elkartrukatzeko irtenbide posible moduan. Horrek esan gura du, arlo horietan guztietan eragina izanda, komunikazioak bide erosoagoak dituela, eta denbora ere murrizten dela. Beraz, errentagarri izatea kontuan hartzen dute, baina beste parametro batzuetan.

Internet, negozioa ulertzeko beste modu bat bihurtu da enpresarientzat, eta jadanik ez dira ezezagunak e-business, e-commerce, intranet eta abarrak. IBAN ARANTZABAL /15

GOIO ARANA

GOIENKARIA
Egubakoitza / 2001eko ekainaren 1a

Ziritour | Kultura eta asialdi eskaintza zabala **Oñatiko gaztelekuan**

Musika, zinema eta jokoak Oñatin

ZIRITOUR, GAZTE SOTO TALDEA ETA BESTE BATZUREN ELKARLANARI ESKER ANTOLATUTAKO ASTEBURUA

Asteburu honetan, Oñatiko Gaztelekuan ez ohiko kultura eta aisialdi eskaintza izango da Ziritour izenpean bertara gerturatzen den edonorentzat. Zenbait gaztek elkarlana landu eta egitarau zabala antolatu dute bariku eta zapaturako.

Ezkerretik eskubira eta goitik behera: Tenk!, LIF, Sharon Stonner eta DJ Mary.

IBAN IDIGORAS ETA JUXE

Kepa eta Lourdes, kultura animazioko Oñatiko bi ikasle, Gaztelekuan praktiketan dabiltza Ziritour izeneko kultura proiektua gauzatzen. Dagoeneko "Sexualitatea nerabezaroan" gaiari buruzko hitzaldia eta zenbait zine emanaldi antolatu dituzte bertan. Ikasturteari eta proiektuari amaiera emateko, berriz, kontzertua antolatzeko konpromisoa hartu zuten, eta berau prestatzeko orduan, Gaztelekuan bertan lanean aritzen diren Gazte Soto taldekoekin elkartzea erabaki zuten. Horrela, bi taldeen indarrak batuz, asteburu oparoa prestatu dute.

Barikuan bertan, arratsaldeko 19.30ean musika taldeen bideoklip emanaldia egingo da. Eta segidan, 20.30ean, zenbait film labur proiektatuko dituzte. Ondoren, gau partean, kontzertua emango dute Zway eta Neubat musika taldeek eta DJ Paulak. Zway Oreretako taldea da eta Neubat Gasteizkoa, baina biek egiten duten musika metal berriaren ildoan kokatu daiteke. DJ Paulak, berriz, Chill Outerako musika jartzen omen du eta gonbidatu berezia izango dutela aurreratu dute antolatzaileek.

Zapatuan ere egongo da zer egin eta zer ikusi. Bazkalostean, 15.30ean mus txapelketa hasiko da, eta dagoeneko digestioa ondo egin orduko, 18.00etan, pingpong txapelketa jokatuko dute. Sariak parte hartzaileen araberakoak izango dira. Ondoren, 19.00etan, indarrak berreskuratzeko luntxa egongo da, eta jarraian, tam-tam ikastaroa ez dakitenentzat eta adituen erakusketa. Parte hartzaile eta antolatzaileak afaldu beharrean egongo dira, eta atsedenaldiaren ondoren, beste kontzertu bat ikusgai izango da Gaztelekuan. 22,30etik aurrera, Oñatiko Tenk! eta Sharon Stonner taldeak arituko dira. Tenk! metal berriaren ildoan gogor omen dabil, baina Sharon Stonner aldiz, ez ohiko taldea da, bertsioak jotzeko elkartzen dena, tartean herriko musikari ezagunak daudelarik. Horien ondoren, Hondarribiko Lif taldea arituko da. Euskal Herrian nahiko ezaguna den talde horrek Metak disketxearekin argitaratutako bere bigarren diskoa aurkeztuko du. Lan berri horretan, metaletik harantzago rockera hurbiltzen omen dabiltza gainera. Gaua ia amaiera ezinekoa bilakatuz eta asteburuari bukaera emateko, Oñatiko DJ Maryk techno-progresive doinuak jarriko ditu. Horrez gain, asteburuan zehar izen bera –Hibai Garai– duten bi lehengusu artistek zenbait graffiti landuko dituzte Gaztelekuan.

IKER BARANDIARAN

Nire aukera

Iraitz Agirre
Idazle arrasatearra

Ikusi dudan azken filma, eta oso gustuko izan dudana, Montxo Armendarizen *Silencio Roto* izan da. Oso interesgarria iruditu zait makien historiaren berri ematen digulako, eta garai hartan, pertsona haiek zer egin zuten eta zer gertatu zitzaien azaltzen digulako. Filma ikusi nuenean erabat hunkituta sentitu nintzen. Edozelan ere, ez dut makien gorabeheren gaineko filmen faltarik sumatzen; izan ere, ez da komeni gaia behin eta berriro ateratzerik.

'SILENCIO ROTO'
Montxo Armendariz

LEIRE KORTABARRIA

Oñatiko Institutua

Heziketa zikloak

ERDI MAILAKOAK

- Makineria eta linea eroanbideen instalazio eta mantenimendu elektromekanikoa
- Natur ingurunean gorputz eta kirol ekintzak gidatzea
- Fabrikazio mekanikoa

GOI MAILAKOA

- Gizarte eta kultur animazioa

Aurrematrikulazioa
Ekainaren 1etik-12ra

Informazio gehiago: Zuazola ikastetxea - Larraña ikastetxea
Aita madina z/g - San Lorentzo z/g
943 78 12 68 - 943 78 21 50

Internet | Disko jartzaileak indarrean

Sareak badu etorkizuna Debagoienean

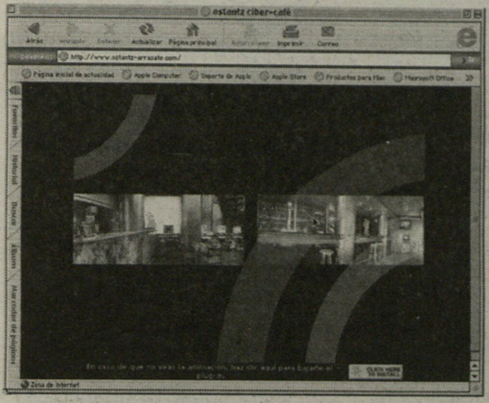
WEBGUNEAK GERO ETA LANDUAGOAK DIRA GURE BAILARAN ETA ERAKUSLEIHO IZATETIK HARANTZAGO DOAZ

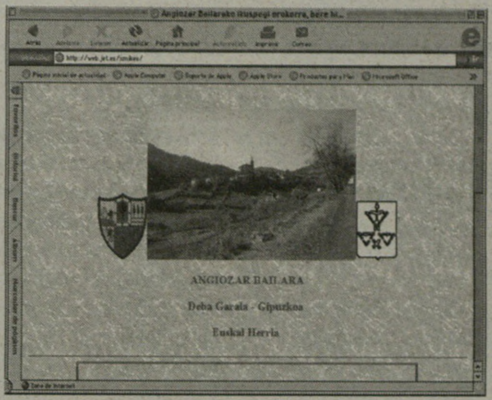
Debagoienean nahiko aurreratuta gaude web kontuetan. Enpresen %85ek internet erabiltzen du, eta erabiltzen ez dutenek ere, ez dute atzean geratu gura. Norbanakoak ere asko dira, baina, oraingoz, elkarte kulturalen, kirol elkarteen, norbanakoen eta antzerakoen aurretik daude Debagoieneko enpresak.

Oso webgune txukunak egin dituztenak badira gure artean, eta horietako bat aipatzearren, seguruenik enpresaren bateko webgunera jo beharko genuke. Udalek ere badute herritarrengana gerturatzeko gogoa, eta horiek ere landu dituzte webguneak. Denetik dago sarean.

Oraindik badago egitekoa, eta denon artean osatu beharra dago webguneen zerrenda: enpresariek norbanakoek,elkarteek...

Hurrengo joerak, Luis Fernandezek esan digun moduan, "komunikazio eta edukiaren kudeaketa, web aplikazioen zerbitzarien oinarri teknologiko sendoa, eta enpresetako hausnarketa serioago bat e-business kontzeptuaren inguruan" izango dira.

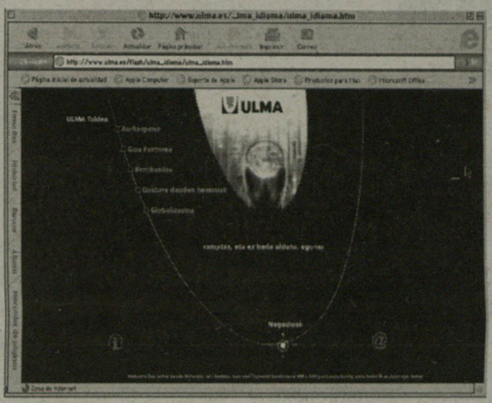

www.ostantz-arrasate.com



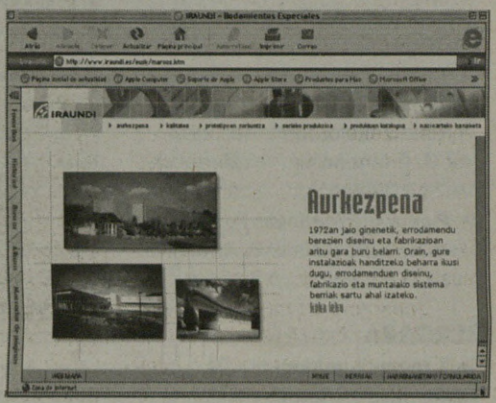
web.jet.es/xmikeo

www.elgeta.net

www.muni.es



www.ulma.es



www.iraundi.es

Luis Fernandez
Code & Syntax

Zer deritzezu Debagoieneko web orrialdeei? Web orri dezente sortu dira Debagoienean, batez ere enpresa munduari lotutakoak. Alde horretatik, beste eskualde batzuetako industria baino gehixeago mugitu da inguru honetakoa. Komunikazio enpresa batzuen bultzadaz sortu da web multzo hori, esango nuke nik.

Enpresatik kanpo, ordea, ez dut ikusten mugimendu askorik egon denik Debagoienean. Aretxabaletan Saretxo internauta elkartea sortu zela jakin genuen, baina jaio ondoren bizitza askorik izan duen ez dakit. Era berean, Arrasaten AEDtik euskarazko softwarearen inguruko kezka batzuk entzun ditut, baina ez dut elkarte honen Interneteko ekimenen berririk, gaia aparkatuta balego bezala, kanpotik ikusita. Era berean, ez dut ezagutzen bailarako eztabaida talderik edo posta-zerrendarik... (igual da ez dudalako ezagutzen ondoegi). Eta Internet parte hartzeko tresna gisa ulertzen dugunontzat, holako tresna "komunitariorik" gabe, motz geratuko da teknologia hau.

Nolanahi ere, uste dut badaudela zantzuak garapen osatuago hori etorriko dela.

Goiena elkartearen aurkezpen ofizialean egoteko suertea izan nuen, eta hartan termino errepikatuenetakoa "sarea" izan zen. Zentzu figuratuan aipatzen zuten Goienako bultzatzaileek, baina baita zentzu teknologikoan ere, eta uste dut urrats sendoak ematekotan zaudetela zuen etxe horretan.

Beste garapen ildo batek Unibertsitatearen mundutik etorri behar du.

Eta azkenik, erabiltzaileen inplikaziotik etorri behar du aurrerakadak. Erabiltzailea sortzaile bihurtu behar da. Hemen dugu medio bat non harremana ez den derrigor asimetrikoa. Jendearen parte hartze aktiboa behar da. Eta etorriko da hori, nik uste.

Bailaran zenbat web? Dinamiko edo estatikoak?

Webgune nagusiki enpresarial hauek, esan dudan bezala, komunikazio eta irudi politika korporatibo batzuen osagarri gisa garatu dira, beste euskarri batzuetan (papera, CD-ROM) jaio diren irudi batzuen web-eko luzapen gisa. Grafismoaren aldetik asko garatutako zenbait webgune ikusgarri badaude. Baina nik desberdinduko nuke gune bisualaren eta gune dinamikoaren artean.

Gune benetan dinamikoa da, nire ustez, informazio jarioa, produktu katalogoa, hizkuntza bertsioak, ikuslearentzako funtzionalitate praktikoak eta beste alderdi inportante batzuk azkar eta erraz antolatzen dituena. Eta eduki horien antolakuntza eta berrikuntzaren giltza bezeroak berak eduki behar du bere eskuetan, ez informatikariak edo diseinatzaileak.

Erraminta grafikoetan maisu direnek web ikusgarriak sortu dituzte. Baina uste dut hemendik oso gutxira klabeak beste batzuk izango direla: komunikazio eta edukiaren kudeaketa, web aplikazioen zerbitzarien oinarri teknologiko sendoa, eta enpresetako hausnarketa serioago bat e-business kontzeptuaren inguruan.

Gustavo Carrero
Danka Multimedia

Zer deritzezu Debagoieneko web orrialdeei? Enpresa aldetik Debagoiena ondo kokatua dago mundu honi dagokionez. Horren zergatia Gipuzkoako zein Euskal Herriko ekonomiaren bultzatzaile diren enpresak gurean egotea da. Gehienetan, gure enpresetako web atariak aurkezpena baino ez dira, enpresa korporatiboaren aurkezpena. Gaur da eguna, ordea, enpresa hauek komunikazio alor hau nola hobetu bilatzen dihardutena, eta bezeroekiko barne komunikazioa lantzen ari dira. Bezeroak izan daitezke onuradunak eta baita banatzaileak, hornitzaileak eta baita enpresa barruan internet erabiltzen duten erabiltzaileak ere.

Bi dira, batez ere, aukeratzen diren lan ildoak: batetik, enpresako komertzio elektronikoak, B2B aplikazioak; bestetik, enpresak komunikazio sistema garatu bat izan dezan intraneta.

Beharbada, apal samar jokatzen dihardutenak erakundeetakoak dira. Nire ustez, teknologia hau guztia erabili beharko genuke erakunde-biztanle arteko harremana sendotzeko edota, zergatik ez, biztanleen artekoa. Oso interesgarria litzateke, esaterako, Goienkaria digitala ateratzeko posibilitateen gainean azterketa bat egitea –goienkaria.com- delakoak ahalbidetu lezake komunitate digitala sortzea Debagoienean, eta euskaraz.

Bailaran zenbat web? Dinamiko edo estatikoak?

Debagoiena izan da teknologia berriak abian jarri eta garatzen jardun duen lehenengoetariko bailara. Dankan egina dugun azterketa batean agertzen da, enpresen ia %85ek interneterako sarbidea duela, eta horietatik %40 inguruk web orrialdea ere baduela.

Adibide interesgarriak ditugu, esaterako, fagor.com helbidearena, iraundi.com, diara.com, copreci.com, alecopo.com... beste batzuen artean. Guk orain MUren ataria atontzen dihardugu, eta bertan izango da, dudarik barik, bailarako unibertsitate komunitate guztia.

GOIENKARIA
Egubakoitza / 2001eko ekainaren 1a

Ekaina: 1-8

Edu Mendibil / Zuon ekitaldien berri iragarri ahal izateko bidali informazioa eguazteneko eguerdiko 12.00ak baino lehenago • Posta elektronikoa: **erredakzioa@goiena.com** • Tel.: **943 76 03 97** • Faxa: **943 76 29 77**

Antzerkia

ELORRIO
> **"Cierra bien la puerta"** antzezlana datorren egubakoitzean, ekainak 8, Arriola aretoan, 22:30ean. Beatriz Carvajal, Elisenda Ribas eta Ainhoa Amestoyrekin.

ARRASATE
> **"Gu gu txupete"** antzezlana egubakoitzean, ekainak 1, gauerdian Iamai kafetegian.

Musika

ARETXABALETA
> **Biok eta Storbals** taldeak zapatuan, ekainak 2, Gaztetxean, 22:30ean.

ARRASATE
> **Versus** taldea zapatuan, ekainak 2, Olarte kaleko Jaizale tabernan, 19:00etan.

> **Flauta eta klarinete** kontzertua eguaztenean, ekainak 6, Arrasate Musikaleko aretoan, 18:15ean.

BERGARA
> **7 notas 7 colores** eta **DJ Vadim** egubakoitzean, ekainak 1, Jam aretoan, 22:00etan.

> **Iparhaizeak dance party** zapatuan, ekainak 2, Jam aretoan, gauerdian.

ESKORIATZA
> **Arima beltza** egubakoitzean, ekainak 1, Aldatz tabernan, 22:30ean. Axtroki euskara elkarteak antolatuta.

OÑATI
> **Zway, Neubat** eta **DJ Paula** egubakoitzean, ekainak 1, Gaztelekuan, 22:30ean.

> **Sharon Stoner, Tenk!, Lif** eta **DJ Mary** zapatuan, hilak 2, Gaztelekuan, 22:30ean.

> **Rock jaialdia** ekainaren 8an Gaztelekuan, 20:00etatik goizaldera arte. Joseina Etxeberriaren hitzaldia eta euskal rockaren inguruko argazki erakusketa izango dira eta Fundiziyue eta beste bi talderen kontzertua.

ELORRIO
> **Mikel Telleria** egubakoitzean, ekainak 1, Ateneoan, 23:00etan. Barriketanek antolatuta.

ELGOIBAR
> **Mikel Urdangarin** egubakoitzean, ekainak 1, Herriko Antzokian, 22:30ean.

Bertsoak

ELORRIO
> **Bertso jaialdia:** Sebastian Lizaso, Jokin Sorozabal, Oihane Perea, Sustrai Kolina, Igor Elortza, Xabier Silveira, Xabier Amuriza, Xabier Arriaga "Txiplas", Jon Maia, Ireneo Ajuria eta Jon Maia. Zapatuan, ekainak 2, Arriola aretoan, 19:00etan. Senideak elkarteak antolatuta.

Erakusketak

BERGARA
> **Nacho De Vicente** aramaioarraren margo erakusketa Nahikari tabernan.

Lehiaketak

ARRASATE
> **Argazki lehiaketa** deitu du Arrasateko Udalak. Lanak aurkezteko epea urriaren 11ra arte izango da zabalik. Zuribeltzeko zein koloretako argazkiak aurkeztu ahal izango dira. Argibideak udaletxean, 943 79 09 00 telefono zenbakian.

> **Komiki ez sexisten IV. lehiaketa,** Arrasateko Udalak deituta. Lanak aurkezteko epea uztailaren 20an bukatuko da. Testuak euskaraz zein gazteleraz aurkez daitezke. Lehen saria 100.000 pezetakoa da. Beste hainbat sari banatuko dira. Argibide gehiago Emakume sailaren bulegoan jaso daitezke, 943 79 09 00 telefono zenbakian.

BEASAIN
> **IV. Igartza literatur sorkuntzako beka idazle berrientzat.** Deialdi honetara, narratibazko lanak (eleberri edo ipuin-bildumak) egiteko proiektuak aurkez litezke. Bekak 1.000.000 pezetako dirulaguntza izango du. Proiektuak aurkezteko epea ekainaren 30ean bukatuko da. Argibide gehiago Beasaingo udaleko euskara zerbitzuan, 943 02 80 50 zenbakian.

GASTEIZ
> **Gazteen Bideo Amateurraren IX. Erakustaldia.** Filmak (hiru kopia VHS sisteman) aurkezteko epea uztailaren 31n bukatuko da. Lan onenentzat sariak egongo dira. Argibideak 945 28 61 42 telefono zenbakian.

PORTUGALETE
> **Komiki lehiaketa.** Koloreko edo zuribeltzeko lanak aurkeztu ahal izango dira, euskaraz zein gaztelaniaz. Komikia eta komikibanda kategoriak bereiztuko dituzte. Kategoria bakoitzean onenentzat sariak izango dira. Argibideak: 94 472 92 20.

> **Mariano Ciriquiain Gaiztarro ikerketa beka.** Portugaleteko historiaren edozein alderdi landu beharko da: biografia, ondare historiko-artistikoa, eta abar. Banaka edo taldeka aurkeztu ahal izango dira proiektuak, irailaren 13ra arte. Argibide gehiago 94 472 92 20 zenbakian.

ZESTOA
> **Zestoa herria ikerketa beka.** Bekaren helburua: Zestoako ahozko tradizioa eta kultura ondareari buruzko ikerlana egitea. Ikerketa lana euskaraz egin beharrekoa da eta lana egiteko epea 12 hilabetekoa izango da. Bekaren zenbateko milioi bat pezetakoa izango da. Argibideak Zestoako Udaleko Euskara Zerbitzuan jaso daitezke, 943 14 70 10 telefono zenbakian.

Ikastaroak

ARRASATE
> **Gorputz lan bioenergetiko taldea.** Eguaztenero, 18:30ean. Arrasate Yoga Elkarteak antolatuta. Argibideak 616 96 57 95 telefono zenbakian.

ARETXABALETA
> **Luzaketa laguntze ikastaroa** maiatzaren 29tik ekainaren 28ra arte, martitzen eta eguenetan, 20:30ean. Argibideak eta izena ematea: 616 96 57 95.

> **Garapen pertsonala taldea.** Hilean bi bilduko dira larunbatetan, 10:00etatik 14:00etara. Informazioa eta argibideak 616 96 57 95 telefono zenbakian.

ESKORIATZA
> **Energia berriztagarrien ikastaro** teoriko-praktikoa datorren astebukaeran, ekainaren 9an eta 10ean. Izena ematea eta argibideak 943 71 54 53 (goizez) eta 636 94 49 88 (arratsaldez) telefonoetan.

DEBAGOIENA
> **Alpinismo ikastaroa arkaitzean**, Gipuzkoako Goi Mendi Eskolak antolatuta, ekainaren 9an, 10ean, 16an eta 17an Etxaurin. Argibideak 943 46 14 40 telefono zenbakian jaso daitezke.

DEBA
> **Debako Arte Eskola.** Udako ikastaroak uztailaren 2tik aurrera:

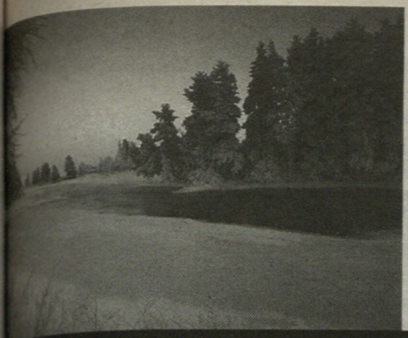
Sex Museum

MUSIKA

KONTZERTUAK BERGARAKO JAIETAN

Bergarako Pazkoak direla eta, hainbat kontzertu izango dira Bideberrin. Egubakoitzean, ekainak 1, UK Subs britainiarrak, La broma de Satan, Fly Shit bergararrak eta Sin City Six taldeek joko dute. Zapatuan, berriz, Sex Museum (argazkian), Black Halos, Cannonballs eta Bergarako Cool Panic taldearen txanda izango da eta astelehenean, azkenik, Ñaco Goñi, Audience bizkaitarrak eta X-AT eta Requiem talde bergararrak izango dira taula gainean. Kontzertu guztiak gaueko 11etan hasiko dira. Bestalde, Gaztetxean ere kontzertuak izango dira egunero, gauez. Gaur, egubakoitza, Iskanbila eta Zein? taldeen kontzertua izango da, 23:00etan.

Lanbide Heziketa
Ingurugiroa
• Ingurugiro kimika
• Ingurugiro osasuna
Eraikuntza eta obra zibilak
• Eraikuntza proiektuen garapena eta aplikazioa
Osasungintza
• Erizaintzako zainketa laguntzaileak
• Osasun-dokumentazioa
Gorputz eta kirol ekintzak
• Gorputz eta kirol ekintzak sustatzea
Arizmendi ikastola
LANBIDE HEZIKETA
Arizmendi, Koop. E.
Tel: 943 77 20 25
Faxa: 943 77 00 73
arizmendi@sarenet.es
http://www.arizmendikoop.com
MONDRAGON CORPORACION COOPERATIVA



Zine emanaldia

Pako Iriondori eskainitako omenaldiaren barruan, *La ruta polar* filma emango da Arrasateko Alai zineman

Ekainaren 2an,19:30ean

kalkografiazko grabatuaren hastapenak, zeramikaren hastapenak, brontze galdaketa artistikoa, marrazketa eta pintura tailerra, marmolezko eskultura edota egurra lantzeko tailerra. Argibideak eta izena ematea 943 19 18 04 zenbakian.

Zinema

ARRASATE / ALAI ZINEMA

Malena
Egubakoitza: 19:00, 22:00.

Miss agente especial
Zapatua: 17:00, 22:00.
Domeka: 17:00,19:30, 22:00.
Astelehena: 19:00, 21:30.
Martitzena, ikuslearen eguna: 19:00, 21:30.

La ruta polar
Zapatua: 19:30.

BERGARA / NOVEDADES

El viaje de Arian
Eguena, zine-kluba: 20:00.

OÑATI / SANTA ANA

Torrente 2: Misión en Marbella
Egubakoitza: 22:30.
Zapatua: 22:30.
Domeka: 19:30, 22:30.
Astelehena: 19:30.

EIBAR

UNZAGA

Dime que no es verdad
Egubakoitza: 19:30, 22:15.
Zapatua: 17:00, 19:30, 22:15.
Domeka: 17:00, 19:30, 22:15.
Astelehena: 19:30, 22:15.
Martitzena: 19:30, 22:15.
Eguaztena, ik. eguna: 19:30, 22:15.

RIALTO

Malena
Egubakoitza: 19:30, 22:15.
Zapatua: 17:00,19:30, 22:15.
Domeka: 17:00,19:30, 22:15.
Astelehena: 19:30, 22:15.
Martitzena, ik. eguna: 19:30, 22:15.

ELGOIBAR / HERRIKO ANTZOKIA

Malena
Zapatua: 19:30, 22:15.
Domeka: 19:30, 22:15.
Astelehena: 22:15.

La eternidad y un día
Eguena, zine-kluba: 21:30.

ELORRIO / ARRIOLA

Antes que anochezca
Zapatua: 22:30.
Domeka: 20:00.
Astelehena: 20:00.

AZKOITIA / BAZTARTXO

Los ríos de color púrpura
Egubakoitza: 22:00.
Zapatua: 22:00.
Domeka: 19:30, 22:00.
Astelehena: 20:00.

102 dálmatas
Domeka: 17:00.

GASTEIZ

GURIDI

El regreso de la momia
Egubakoitza eta zapatua: 17:00, 19:45, 22:30, 1:00.
Domekatik eguenera: 17:00, 19:45, 22:30.

Una banda de cuidado
Egubakoitza eta zapatua: 17:00, 19:45, 22:30, 1:00.
Domekatik eguenera: 17:00, 19:45, 22:30.

Esa maldita costilla
Egubakoitza eta zapatua: 17:00, 19:45, 22:30, 1:00.
Domekatik eguenera: 17:00, 19:45, 22:30.

Los ríos de color púrpura
Egubakoitza: 17:00, 20:00, 22:30, 1:00.
Zapatua: 17:30, 20:00, 22:30, 1.00.
Domekatik eguenera: 17:30, 20:00, 22:30.

Dime que no es verdad
Egubakoitzatik eguenera: 17:30.

Juerga de solteros
Egubakoitza eta zapatua: 17:00, 19:45, 22:30, 1:00.
Domekatik eguenera: 17:00, 19:45, 22:30.

Gente con clase
Egubakoitza eta zapatua: 17:00, 19:45, 1:00.
Domekatik eguenera: 17:30, 20:00, 22:30.

Enredos de sociedad
Egubakoitza eta zapatua: 20:00, 22:30, 1:00.
Domekatik eguenera: 20:00, 22:30.

MIKELDI ZINEMAK

El regreso de la momia
Egubakoitza: 17:30, 20:00, 22:45, 1:15.
Zapatua: 17:15, 20:00, 22:45, 1:15.
Domeka: 17:15 20:00, 22:45.
Astelehenetik eguenera: 17:30, 20:00, 22:30.

Maybe baby
Egubakoitza: 17:15, 20:00, 22:45, 1:15.
Zapatua: 16:15, 18:15, 20:30, 22:45, 1:15.
Domeka: 16:15, 18:15, 20:30, 22:45.
Astelehenetik eguenera: 17:15, 20:00, 22:30.

La hora de la araña
Egubakoitza: 17:30, 20:00, 22:45, 1:15.
Zapatua: 16:15, 18:15, 20:30, 22:45, 1:15.
Domeka: 16:15, 18:15, 20:30, 22:45.
Astelehenetik eguenera: 17:30, 20:00, 22:30.

Torrente 2: Misión en Marbella
Egubakoitza: 17:30, 20:00, 22:45, 1:15.
Zapatua: 16:15, 18:15, 20:30, 22:45, 1:15.
Domeka: 16:15, 18:15, 20:30, 22:45.
Astelehenetik eguenera: 17:30, 20:00, 22:30.

Salvajemente tiernos
Egubakoitza: 17:30, 20:00, 22:45, 1:15.
Zapatua: 16:15, 18:15, 20:30, 22:45, 1:15.
Domeka: 16:15, 18:15, 20:30, 22:45.
Astelehenetik eguenera: 17:30, 20:00, 22:30.

Noviembre dulce
Egubakoitza eta zapatua: 17:15, 20:00, 22:45, 1:15.
Domeka: 17:15, 20:00, 22:45.
Astelehenetik eguenera: 17:15, 20:00, 22:30.

El viaje de Arian
Egubakoitza: 17:30, 20:00, 22:45, 1:15.
Zapatua: 17:15, 20:00, 22:45, 1:15.
Domeka: 17:15, 20:00, 22:45.
Astelehenetik eguenera: 17:30, 20:00, 22:30.

Ella es única
Egubakoitza: 17:15, 20:00, 22:45, 1:15.
Zapatua: 16:15, 18:15, 20:30, 22:45, 1:15.
Domeka: 16:15, 18:15, 20:30, 22:45.
Astelehenetik eguenera: 17:15, 20:00, 22:30.

El viejo que leía novelas de amor
Egubakoitza eta zapatua: 17:15, 20:00, 22:45, 1:15.
Domeka: 17:15, 20:00, 22:45.
Astelehenetik eguenera: 17:15, 20:00, 22:30.

MIKELDI ZINEMA

Chocolat
Egunero: 17:30, 20:00, 22:30.

FLORIDA-GURIDI

Maybe baby
Egubakoitza eta zapatua: 17:30, 20:00, 22:30, 1:00.
Domekatik eguaztenera: 17:30, 20:00, 22:30.
Eguena: 17:30, 22:30.

Vatel
Egubakoitza eta zapatua: 17:00, 19:45, 22:30, 1:00.
Domekatik eguenera: 17:00, 19:45, 22:30.

Silencio roto
Egubakoitza eta zapatua: 17:30, 20:00, 22:30, 1:00.
Domekatik eguenera: 17:30, 20:00, 22:30.

Tinta roja
Egubakoitza eta zapatua: 17:30, 20:00, 22:30, 1:00.
Domekatik eguenera: 17:30, 20:00, 22:30.

Pau y su hermano
Egubakoitza eta zapatua: 17:30, 20:00, 22:30, 1:00.
Domekatik eguenera: 17:30, 20:00, 22:30.

Taxi 2
Egubakoitza eta zapatua: 17:00, 19:45, 22:30, 1:00.
Domekatik eguenera: 17:00, 19:45, 22:30.

Asesinato en febrero
Egubakoitza eta zapatua: 17:00, 19:45, 22:30, 1:00.
Domekatik eguenera: 17:00, 19:45, 22:30.

La alegre divorciada
Eguena: 19:45 (Montehermoso zikloa).

Pinotxo
Zapatutik eguenera: 12:30.

EL VIAJE DE ARIAN
ZUZENDARIA: EDUARD BOSCH. AKTOREAK: INGRID RUBIO, ABEL FOLK, SILVIA MUNT, TXEMA BLASCO.
Eduard Bosh katalanaren lehendabiziko film luzea Euskal Herrian girotuta dago eta Jarrai erakundean dabilen *Arian* (Ingrid Rubio) gaztearen inguruko gorabeherak azaltzen zaizkigu. Arian poliki-poliki indarkeriaren munduan murgilduko da eta bertan *Vivaldi* (Abel Folk) ezagutuko du. *Vivaldi*k ere *Arian*en arrazoi berdinak izan zituen ETAn sartzeko eta orain, *Arian* gaztearekin maiteminduko da.

MISS AGENTE ESPECIAL
ZUZENDARIA: DONAL PETRIE. AKTOREAK: SANDRA BULLOCK, MICHAEL CAINE.
Donald Petrieren zuzendaritzapean, Sandra Bullock (*Speed*) eta Michael Caine (*Las normas de la casa de la sidra*) aktore ezagunek protagonizatutako filma. Psikopata batek hilketa beldurgarri baten mehatxua egingo du, Estatu Batuetako miss lehiaketa egiten ari diren bitartean. FBIk, auzia konpondu nahian, bere agenteetako bat miss lehiaketara aurkeztea erabakiko du. Horrela FBIko agenteak (Bullock) piskopatari aurre egin beharko dio.

Deiak

ARETXABALETA

> **Omenaldia.** Pako Iriondo Euskal Mendi Federazioko presidente ohiari omenaldia eskainiko diote domekan, ekainaren 3an. Bazkarirako txartelak (4.000 pezeta) Debagoieneko mendizale elkarteetan edo Euskadiko Kutxan.

ARRASATE

> **Jordi Pons**en *La ruta polar* filmaren emanaldia zapatuan, ekainaren 2an, Alai zineman, 19:30ean.

> **Hitzaldia:** *Euskal hezkuntza sistema nazionala*. Hizlaria: Fernandez Maure, irakaskuntza arloan aditua. Eguaztenean, ekainak 6, Monterronen, 19:00etan.

ESKORIATZA

> **Mendi ibilaldia.** Txikirri-Txikirri III. mendi ibilaldia datorren ekainaren 10ean. Aurreko urteetan bezala, hildako mendizale eskoriatzarren oroimenezkoa izango da martxa. Ibilaldia 40 kilometrokoa da (7-9 ordu bitartekoa). Ibilbidea honako hau izango da: Eskoriatza-Apotxaga-Asensiomendi-Jarindo-Bentafria-Leixergarate-Mugarriluze (haize errotak ikusteko parada)-Degurixa-Kurtzebarri-Eskoriatza. Izena emateak 500 pezeta balio du. Izena ematea ibilaldiaren egunean bertan, 6:00etatik 7:30era edo 943 71 46 20 telefono zenbakian. Argibideak: 943 71 49 66.

LEINTZ GATZAGA

> **Irteera.** Elatxonbeko aterpetxera irteera egingo da ekainaren 8tik 10era. Leintz Gatzagako guraso elkarteak antolatuta.

OÑATI

> **Zine-foruma:** Film laburrak eta solasaldia zinemaren inguruan. Partaideak: Ricardo Bilbao zineman aditua eta Eduardo Bajo Ulloa eta Fernando Lopez, produktoreak eta bi film laburren zuzendariak. Egubakoitzean, ekainak 1, Santa Eskolastikako aretoan, 19:00etan.

> **Liburuaren islada, ipuinen festa.** Ipuin kontalariak, antzerkia, kale animazioa, jolasak, marrazkilaritza... eta beste hainbat ekitaldi. Zapatuan, ekainak 2, Oñatiko enparantzan, eguerdian.

> **Aeromodelismo txapelketa.** II. Pedro Iraola Memoriala. Irrati bidezko planeagailuak ikusteko aukera izango da. Domekan, ekainak 3, Belarren, eguerdiko 12etatik aurrera.

DEBAGOIENA

> **Udako Euskal Unibertsitateak** antolatzen dituen udako ikastaroetan izena emateko epea ekainaren 15era arte izango da zabalik. Egun horretatik aurrera matrikula %15 garestiagoa izango da. Miarritzeko ikastaroak uztailaren 2tik 6ra bitartean egingo dituzte, eta Iruñekoak 16tik 27ra bitartean. Izena ematea eta argibideak: 943 82 14 26 edo 943 46 71 81.

AMURRIO

> **Mendi ibilaldia.** III. Garraztatxu Ibilaldia datorren ekainaren 10ean, 8:00etan. Ibilbidea honako hau izango da: Garraztatxu-Usotegieta-Garraztatxu, 17 kilometro guztira. Amurrioko Mendiko Lagunak elkarteak antolatuta. Argibideak 945 89 14 50 (Luiso) telefono zenbakian.

Jaiak

BERGARA

> **Pentekoste jaiak** ekainaren 1etik 5era (ikus programazioa 18. orrialdean). Ohikoa denez, Bitorianatxoren jaitsierak emango die hasiera jaie gaur, egubakoitza, San Martin plazan, 20:00etan.

GOIENKARIA
Egubakoitza / 2001eko ekainaren 1a

Bergarako jaiak

Egubakoitza 1

- **20:00** Jaiak hasiko dira etxafuego jaurtiketarekin eta BITORIANATXOren JAITSIERArekin.
- **20:00** Udal Musika Bandaren KALEJIRA, hiriguneko kaleak alaituz.
- **20:00** Matxiategin, BARRAKAK irekitzea.
- **20:00** Bideberriko TXOSNAK irekitzea.
- **20:30 - 21:30** DANTZALDIA Joselu anaiak taldearekin, San Martin plazan.
- **22:30** Jesus Gurudiren El Caserio zarzuelaren antzezpena, Jose Luis Frantzesenak moldatua eta zuzendua, Udal Pilotalekuan.
  Parte hartzaileak:
  Azpeitiko Julian Barrenetxea abesbatza
  Aretxabaletako Aretxabaleta abesbatza
  Azpeitiko Itsasi dantzari taldea
  Azpeitiko Musika Bandako kide batzuk
- **23:00** DANTZALDIAren jarraipena. Joselu anaiak taldea, San Martin plazan.
- **24:00** ROCK KONTZERTUA Bideberrin: U.K. Subs, Sin City Six, la broma de Satan eta Fly Shit.

Zapatua 2

- **09:00** XXI. Haur eta Gazteen Plastika sariketa. Beart taldeak antolatuta. Bearten egoitzan (Bolu kalea, 49).
- **10:00** DIANA, auzoak esnatu ondoren, San Martin plazan elkartuko dira
  - Oxirondotik, Kobok dultzaineroak.
  - Labegaraietatik, Josu eta Jokin soinujoleak.
  - Bolutik, Udal Txistulari Banda.
  Gero, MIZPIRUALDERA BISITA egingo dute dultzainero eta txistulariek.
- **11:30** Elkarteen arteko SUKALDARITZA LEHIAKETA. Bakailaoa pil-pilean prestatuko dute elkarteek San Martin plazan, trikitilariek alaituta.
- **11:30** XXI. Haur eta Gazteen Plastika sariketako sari banaketa. Beart artisten elkartearen egoitzan (Bolu kalea, 49).
- **16:30** PILOTA PARTIDU interesgarriak Udal Pilotalekuan.
  - Urionaguena-Balerdi/
  Beloki II.a-Nalda III.a
  - Unanue-Armendariz/Olaizola I.a-Errasti
  - Salaberria-Galartza IV.a/Ariznabarreta-Albizuri
- **17:00** Zirko Ttipiaren Munduko malabaristenak emanaldia, San Martin plazan.
- **18:00** ERREKORTADOREEN Euskadiko II. TXAPELKETA.
  Txapelketa horretan Nafarroako, Tolosako, Donostiako eta Bergarako bikoteek parte hartuko dute.
- **18:30** ERRALDOIEN ALARDEA, Urretxuko eta Arrasateko erraldoien konpartsek eta Bergarako erraldoiek, Udal Txistulari Bandak eta Kobok, Bergarako txistulari taldeak, parte hartuko dute. Ibilbidea: kultura etxea, Barrenkalea, Gaspar jatetxea, Irizar pasealekua, Fraiskozuri plaza, Irala kalea, Barrenkalea, San Martin plaza, Barrenkalea eta kultura etxea.
- **23:00** KONTZERTUA San Martin plazan, Sen, Eraso eta Lau Behi taldeekin.
- **23:00** ROCK KONTZERTUA, Bideberrin, Black Halos, Sex Museum, Cannonballs eta Cool Panic taldeekin.
- **23:00** DANTZALDIA Espoloian, Tarantella orkestrarekin.

Domeka 3

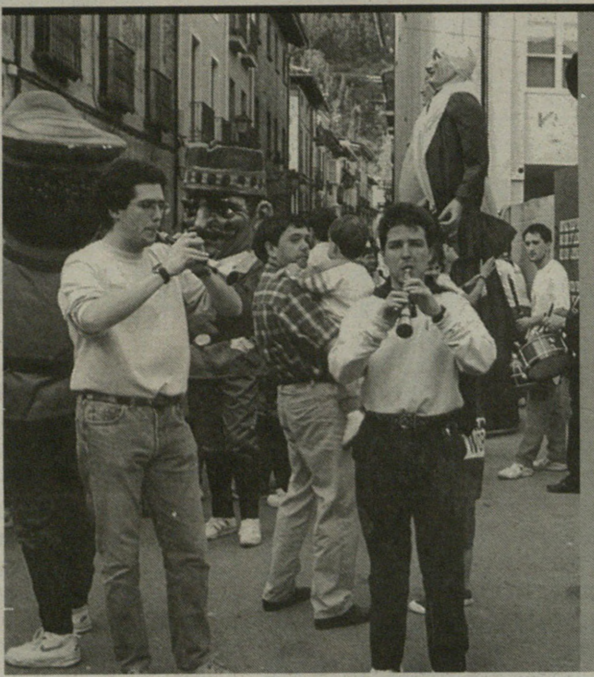
- **08:15** Udal Txistulari Bandarekin ALBORADA.
- **08:30** Mutrikuko Udal Musika Bandaren KALEJIRA, San Martin plazatik.
- **09:00** Lehen ENTZIERROA. Ibilbidea: Gaspar jatetxeko garajea, Barrenkalea, Bidekurutzeta, San Martin plaza, Ramon M. Lili eta zezen-plaza. Segidan, ENBOLATUAK.
- **09:00** TXIRRINDULARI LASTERKETA: 23 urtez azpikoentzat LXVI. Pentekoste Saria.
- **11:00** MEZA NAGUSIA San Pedro elizan, Udal korporazioa partaide dela, eta Udal Musika Bandak eta Udal Txistulari Bandak lagunduta.
- **11:30** Hamabost urtez azpiko bikote gazteendako XXIV. EUSKADIKO DANTZA TXAPELKETAren kanporaketak, San Martin plazan. Lehenengo 15 bikoteak sailkatuko dira.
- **12:30** Udal Musika Bandaren KONTZERTUA, Espoloian.
  Egitaraua:
  Cantame un pasodoble. Pasodoblea
  C. Cano
  Fantasy Tales.
  P. Swerts
  Ballet Parisien. Suitea, Obertura, Valse, *Galop, Finale*
  J. Offenbach
  Las golondrinas. Pantomima
  J.M. Usandizaga
  Glenn Miller Medley. Big band
  G. Miller
  Zuzendaria: Alfredo Gz. Chirlaque
- **14:30** PILOTA PARTIDUAK Udal Pilotalekuan.
- **17:30** San Martin plazatik zezen-plazaraino KALEJIRA Mutrikuko Musika Banda eta Elgoibarko dultzaineroek lagunduta. Parte hartzaileak: mandakoak, agoaziltxoak, agintariak eta herriko zaleen koadrilak. Geldialdia egingo dute Alzelai-enean.
- **17:30** Hamabost urtez azpiko bikoteendako XXIII. EUSKADIKO DANTZA TXAPELKETA San Martin plazan, Udal Txistulari Bandak lagunduta.
- **18:00** ZEZEN FESTA. Salamancako Espioja ganadutegia. Zezen Zaleak taldearen laguntzaz.
  Nobilleroak:
  Jose Cascon eta Curro Reyes
  Bikaina:
  Ivan Fandiño 'El niño de la Antigua'
  Gero, Elgoibarko dultzaineroek herriko kaleak alaituko dituzte.
- **19:30** Dar-Dar produkzioak antzeztutako Alizia bitxikerien lurraldean, San Martin plazan.
- **23:00** Paco Formoso eta Passarela orkestrarekin, CAMP DANTZALDIA, San Martin plazan.

Astelehena 4

- **08:30** KALEJIRA, Los Incansables txarangak alaituta, entzierroaren ibilbidetik zezenplazaraino.
- **09:00** Bigarren ENTZIERROA. Ibilbidea: Gaspar jatetxeko garajea, Barrenkalea, San Martin plaza, Bidekurutzeta, Ramon M. Lili eta zezen-plaza. Segidan, ENBOLATUAK, Los Incansables txarangak alaituta.
- **10:30** Ollagorra elkarteak antolatutako PLATER TIROKETA, Gorlako Hirubide zelaian.
- **11:30 - 14:00** Ipintza IIko patioan haurrentzako JOLAS PARKEA: kart-ak, gaztelu puzgarriak eta abar. Barraketan haurrentzat prezio bereziak izango dira.
- **11:30** Udal Musika Bandaren KALEJIRA.
- **12:30** Udal Musika Bandaren KONTZERTUA, Espoloian.
  Egitaraua:
  Aizepe. Martxa
  A. Gz. Chirlaque
  Victory
  J. de Hann
  La Gran Via. Zarzuelatik hautatua
  Chueca-Valverde
  The last of the mohicans. Soinu banda
  Jones-Edelman
  Soul Bossanova
  Q. Jones
  Bergarako ereserkia
  A. Gz. Chirlaque
  Zuzendaria: Alfredo Gz. Chirlaque
- **14:30** PILOTA PARTIDU interesgarriak Udal Pilotalekuan:
  - Retegi IV.a-Nalda III.a/ Saralegi-Albizuri
  - Tirapu-Patxi Ruiz/Berasaluze VIII.a-Armendariz
  - Arretxe-Otxandorena/Agirre-Pascual
- **17:00 - 20:00** JOLAS PARKEAren jarraipena, haurrentzat. Ipintza II institutuko patioan.
- **18:00** ZEZEN IKUSKIZUNA, gazteentzat, Gorritiren ganaduekin, Los Incansables TXARANGAK animatuta, zezen plazan.
  Ondoren Los Incansables txarangaren KALEJIRA.
- **20:00** BONBA JAPONIARRAK haurrentzat, San Martin plazan, eta ondoren, buruhandi eta erraldoien kalejira.
- **23:00** DANTZALDIA, Alaitz eta Maider taldearekin, San Martin plazan.
- **23:00** ROCK KONTZERTUA, Bideberrin, Ñaco Goñi, Audience, Requiem eta X-at taldeekin.
- **23:00** Nueva Alaska orkestrarekin DANTZALDIA, Espoloian.

Martitzena 5

- **08:30** KALEJIRA, Los Incansables txarangak alaituta, entzierroaren ibilbidetik zezen plazaraino.
- **09:00** Hirugarren ENTZIERROA. Ibilbidea: Gaspar jatetxeko garajea, Barrenkalea, San Martin plaza, Bidekurutzeta, Ramon Maria Lili eta zezen plaza Segidan, ENBOLATUAK, Los Incansables txarangak alaituta.
- **11:00 - 20:00** Pentekoste jaietako kartel lehiaketara aurkeztu diren KARTELEN ERAKUSKETA, Udaletxeko arkupeetan.
- **11:00** Egunean zehar, Xafre eta Zaharra, Josu eta Jokin trikitilarieketa Los Incansables txarangak herriko kaleak alaituko dituzte.
- **11:30-14:00** HERRI TRENAren ibilaldia. Fraiskozuri plazatik irtenda
- **12:30** IPARRALDEKO HERRI KIROLEN IKUSKIZUNA, San Martin plazan.
- **13:00** Kalez kale trikitilariekin ibili ondoren, HERRI BAZKARIA San Martin plazan, herriko koadrilek, Xamatz danta taldeak, Amnistiaren Aldeko Batzordeak eta Jardun elkarteak antolatuta.
- **16:30-19:30** Bazkalondoan jokoak eta Iraunkorra Txarangaren emanaldia.
- **16:30** PILOTA PARTIDU interesgarriak, Udal Pilotalekuan:
  - Alustiza-Zearra/Etxaniz-Zezeaga
  - Unanue-Errasti/Goñi II.a-Goñi III.a
  - Minguez-Pinedo/Muruamendiaraz-Arroyo II.a
- **17:00-21:00** HERRI TRENAren bira. Fraiskozuri plazatik irtenda.
- **18:00** ENBOLATUAK, herriko koadrilentzat zezen plazan, Los Incansables txarangak alaituta.
  Ondoren, Los Incansables txarangarekin KALEJIRA.
  Egun osoan zehar kaleak alaitzen:
  - Xafre eta Zaharra eta Iosu eta Iokin TRIKITILARI bikoteak.
  - Los Incansables TXARANGA.
- **20:00 -21:00** eta 22:30etik aurrera DANTZALDIA Egan taldearekin, San Martin plazan.
- **24:00** San Martin plazan elkartzea, eta BITORIANATXOren igoera.

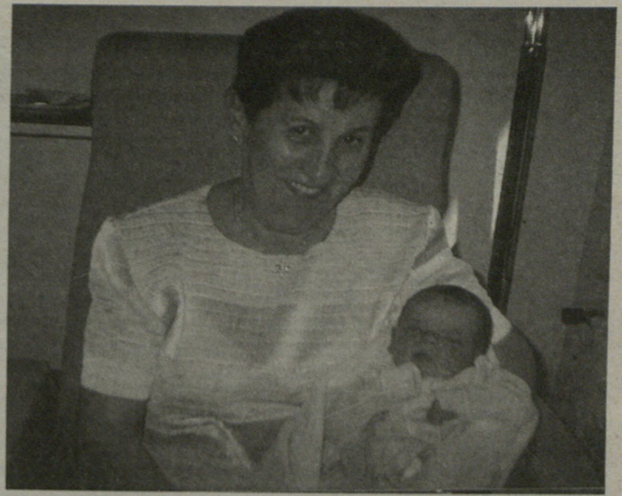


Aurtengo jaiek lau gune nagusi izango dituzte: Bideberrin, txosnak dauden lekuan, 12 kontzertu egingo dira; gaztetxean ere, beste horrenbeste; Espoloian eta S. Martin plazan, antzinako musika estiloko dantzaldiak eta Xabier Munibe plazan, antzerkia.
Erraldoien konpartsak, bestalde, izango du berritasunik. Izan ere, aurten bi erraldoi estreinatuko dira, XIX. Mendeko bi euskaldun aberats irudikatzen dutenak.

Jaiotakoen argazkiak eta informazioa: **Miren Ibabe**

Ane Gay Sanz (Azkunaga) eskoriatzarra ahizpa **Maialen** eta **Begoña** amarekin, mondragoetarra azken hau. Ane maiatzaren 22an jaio zen, eta 3,200 kilo pisatu zuen. **Juanma** da aita, mondragoetarra.

Martxel Aranzadi Olazabal mondragoetarra maiatzaren 22an jaio zen, eta 3,500 kilo pisatu zuen. Gurasoak **Miren** eta **Joxemiel** dira, mondragoetarra ama, eta aita, berriz, lasartearra.



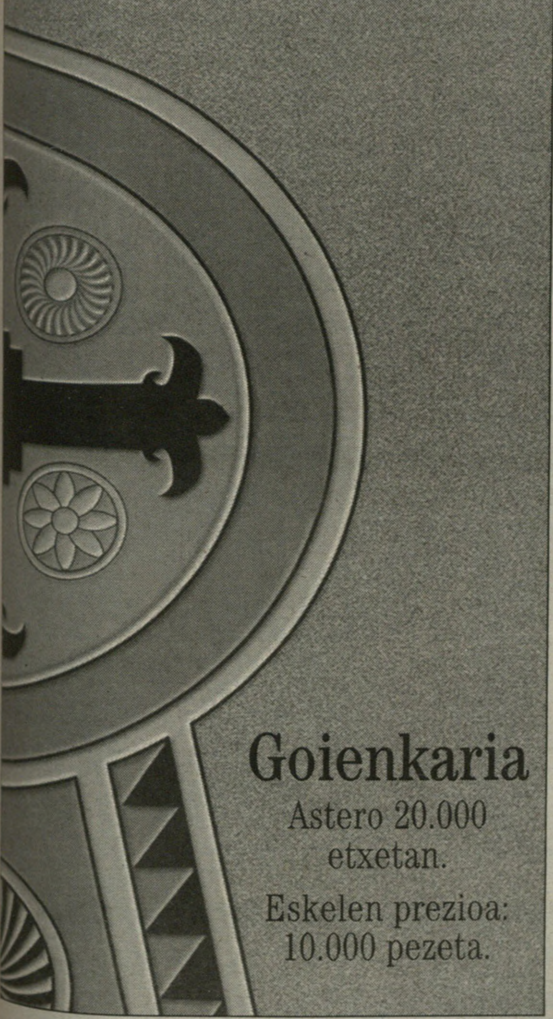
Julen Gutierrez Gonzalez mondragoetarra amama **Eloisa**ren besoetan. Maiatzaren 24an jaio zen Julen, eta 3,290 kilo pisatu zuen. Gurasoak **Maria Angeles** eta **Secun** dira, mondragoetarrak biak ere.

Ander Otero Aranburu lehengusina **Maria** eta **Joseba** aitarekin, mondragoetarrak hirurak. Ander maiatzaren 24an jaio zen, eta 3,600 kilo pisatu zuen. **Goizane** da ama, bera ere mondragoetarra.

Mikel Galvez Calero Yolanda amarekin eta **Josu** anaiarekin, eskoriatzarrak hirurak. Mikel maiatzaren 25ean jaio zen, eta 3,070 kilo pisatu zuen. **Rafa** da aita, eskoriatzarra bera ere.

Noha Garagorri Jebali bergararra eta **Neila** ama, Tunisiakoa. Noha maiatzaren 25ean jaio zen, eta 2,700 kilo pisatu zuen. **Jon** da aita, bergararra.

Eskela, urteurren meza edo eskertzarik jarri nahi baduzu, etor zaitez *Goienkaria*ren ordezkaritzetako batera.



Goienkaria
Astero 20.000 etxetan.
Eskelen prezioa: 10.000 pezeta.

JAIOTAKOAK

Igor Gonzalez Ferreiro
Bergaran, maiatzaren 17an.

Miren Gomez Ugarte
Oñatin, maiatzaren 18an.

Ainara Escribano Biteri
Antzuola, maiatzaren 18an.

Iker Romero Boyero
Aretxabaletan, maiatzaren 18an.

Endika Gordillo Murua
Eskoriatzan, maiatzaren 19an.

Iris Pagaldai Torre
Aramaion, maiatzaren 21ean.

Ager Kalboetxeaga Zabaleta
Bergaran, maiatzaren 22an.

Eider Najera Larrañaga
Bergaran, maiatzaren 23an.

Ane Arrizabalaga Zubia
Aramaion, maiatzaren 24an.

Julen Gutierrez Gonzalez
Arrasaten, maiatzaren 24an.

HILDAKOAK

Andrea Darribes Otero
Oñatin, maiatzaren 23an, 84 urte zituela.

Jesus Bolinaga Ortubai
Arrasaten, maiatzaren 24an, 79 urte zituela.

Felisa Elortza Guridi
Bergaran, maiatzaren 24an, 72 urte zituela.

Jose Mari Aginagalde Akizu
Aretxabaletan, maiatzaren 26an, 85 urte zituela.

Jose Azkarraga Fuldain
Elgetan, maiatzaren 27an, 80 urte zituela.

Rafaela Moto Custodio
Arrasaten, maiatzaren 27an, 87 urte zituela.

Juan Valor Valor
Arrasaten, maiatzaren 27an, 77 urte zituela.

Ursula Zelaia Azkoitia
Oñatin, maiatzaren 28an, 83 urte zituela.

Felix Arantzabal Laskurain
Bergaran, maiatzaren 28an, 82 urte zituela.

Nicolas Varas-Ikatzeta
Arrasaten, maiatzaren 29an, 81 urte zituela.

EZKONDUAK

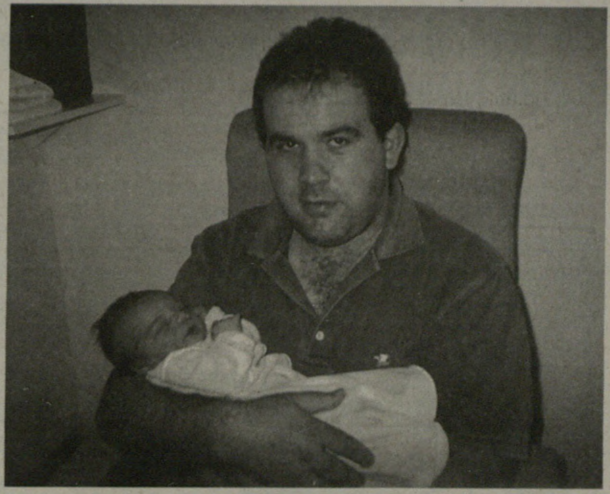
Igone Arana Oregi eta **Jose Angel Arriaran Intza,** Elgetan, maiatzaren 19an.

Oscar Gil Ledesma eta **Maria Elena Lezama Estenaga,** Antzuolan, maiatzaren 19an.

Jose Luis Isazelaia Igartua eta **Marta Arribas Alvarez,** Arrasaten, maiatzaren 19an.

Adolfo Tena Davila eta **Naiara Zabarte Gil,** Arrasaten, maiatzaren 23an.

Jesus Ugartetxe Pascual eta **Silvia Garcia Etxebarria,** Gatzagan, maiatzaren 26an.



Ane Arrizabalaga Elortza eta **Oskar** aita, aramaioarrak biak. Ane maiatzaren 24an jaio zen, eta 3,750 kilo pisatu zuen. **Laurane** da ama, mondragoetarra.

ESKER ONA

Jose Mari Lazpiur Goirizelaia

Gasteizen hil zen 2001eko maiatzaren 19an, 42 urte zituela.

Hileta-elizkizunetara joandakoei eta samin-agurrak bidali zenizkigutenoi, eskerrik asko sendikoen izenean.

Eguraldia

Oskarbi · Ostarteak · Estalia · Euria · Zaparradak · Ekaitza · Txingorra · Elurra · Behelainoa

ZAPATUA, 2

Lainoak egongo dira zapatuan, baina gutxi. Tenperaturak behera egingo du. Haizea iparraldetik ibiliko da.

Nafarroako Erribera: Ostarteak nagusi.
Errioxa: Ostarteak nagusi.
Pirinioak: Lainoak eta ostarteak.

DOMEKA, 3

Lainoak eta ostarteak tartekatuko dira. Tenperaturak behera egingo du. Haizea iparmendebaldetik ibiliko da.

Nafarroako Erribera: Egun eguzkitsua.
Errioxa: Eguzkitsua.
Pirinioak: Ostarteak nagusi.

ASTEKO BATEZ BESTEKO TENPERATURA

21,3º C

ILARGIAREN ALDIAK: EKAINA

ilbetea 6 · ilbehera 14 · ilberri 21 · ilberri 28

EGUZKIA: MAIATZAREN 20a

Sortu 06:48 · Gorde 21:42

Urkuluko urtegia

Oraingo aste honetan ez da batere aldatu Urkuluko ur maila. Joan zen astean %96,7 zen, eta oraingoan ere bera da. Euririk ez, eta bero handia egin duen arren, bere horretan jarraitzen du urtegiaren egoerak.

%96,7

Mezak

ARANTZAZUKO SANTUTEGIA

Astegunetan
08:30, 12:00.
Zapatuetan
08:30, 12:00, 19:30.
Domeka eta jaiegunetan
09:00, 10:00, 12:00 (nagusia), 13:15 (gaztelaniaz, Kriptan), 17:30.

Telefonoak

((112)) SOS DEIAK

OSASUNA / LARRIALDIAK

DYA (Orokorra)	943 46 46 22
DYA (Antzuola)	943 78 71 57
Gurutze Gorria	943 22 22 22
Suhiltzaileak	943 78 28 00
Ertzaintza	
Arrasate	943 79 71 99
Bergara	943 76 53 40
Oñati	943 78 23 12
Osasun Etxeak	
Arrasateko Ospitalea	943 03 53 00
Antzuola	943 76 62 46
Aramaio	945 44 53 40
Aretxabaleta	943 79 74 58
Bergara	943 77 91 00
Elgeta	943 78 90 27
Eskoriatza	943 71 44 07
Leintz Gatzaga	943 71 47 46
Oñati	943 78 04 11
Hies Ekimena	943 79 26 99
Udaltzaingoak	
Antzuola	943 76 62 46
Aramaio	945 44 50 16
Arrasate	943 79 14 39
Aretxabaleta	943 79 10 52
Bergara	943 77 91 06
Eskoriatza	943 71 44 07
Leintz Gatzaga	943 71 47 46
Oñati	943 78 04 11

GARRAIOAK

Eusko Trenbideak	943 45 01 31
PESA	902 10 12 10
Taxiak	
Arrasate	943 79 12 22
Aramaio	945 44 50 33
Aretxabaleta	943 79 22 33
Bergara	943 79 12 22
Eskoriatza	943 71 40 59
Oñati	943 78 03 65
RENFE	943 28 35 99

DEBAGOIENA

Mankomunitatea	943 79 33 99
Abere hiltegia (Zubillaga)	943 78 21 93
Mendi nekazaritza elkartea	943 76 25 47
Nekazaritza Ganbera	943 76 10 15
Kapirixo	943 71 63 23
Zerga Bulegoa	943 76 58 63
Euskara Taldeak	
Debagune	943 77 12 28
Arrasate / AED	943 77 12 28
Aretxabal. / Loramendi	943 77 09 70
Bergara / Jardun	943 76 08 19
Eskoriatza / Axtroki	943 71 54 34
Oñati / Laixan	943 71 63 11
Hondakindegi Alternatiboak	
Arrasate	943 77 11 43
Bergara	945 76 44 42
Oñati	943 78 36 67
Kiroldegiak	
Aramaio	945 44 53 35
Arrasate	943 77 16 77
Aretxabaleta	943 71 26 28
Bergara	943 76 56 41
Elgeta	943 76 82 84
Eskoriatza	943 71 53 28
Oñati	943 71 63 75
Kultura Etxeak	
Antzuola	943 76 64 80
Arrasate	943 77 01 05
Aretxabaleta	943 71 10 27
Bergara	943 77 91 58
Eskoriatza	943 71 46 88
Leintz Gatzaga	943 71 47 46
Oñati	943 78 03 53
Udalak	
Antzuola	943 76 62 46
Aramaio	945 44 50 16
Arrasate	943 79 09 00
Aretxabaleta	943 79 10 00
Bergara	943 77 91 00
Elgeta	943 76 80 22
Eskoriatza	943 71 44 07
Leintz Gatzaga	943 71 47 46
Oñati	943 78 04 11

Zozketak

BONOLOTOA

EGUAZTENA 30	MARTITZENA 29	ASTELEHENA 28	EGUBAKOITZA 25
10 • 26 • 27 • 28 • 37 • 38	14 • 19 • 22 • 23 • 39 • 47	03 • 13 • 16 • 26 • 28 • 41	01 • 08 • 14 • 27 • 35 • 36
OSAGARRIA: 17	OSAGARRIA: 11	OSAGARRIA: 4	OSAGARRIA: 17
ITZULKETA: 1	ITZULKETA: 8	ITZULKETA: 3	ITZULKETA: 8

LOTERIA PRIMITIBOA

DOMEKA 27	ZAPATUA 26	Saritzarra EGUENA 24
03 • 04 • 06 • 08 • 09 • 13	17 • 20 • 34 • 42 • 43 • 45	12 • 14 • 32 • 37 • 39 • 46
OSAGARRIA: 32	OSAGARRIA: 39	OSAGARRIA:49
ITZULKETA: 7	ITZULKETA: 0	ITZULKETA: 7

ONCE

EGUAZTENA 30	MARTITZENA 29	ASTELEHENA 28	DOMEKA 27	Kupoitzarra EGUBAKOITZA 25
09.967	79.275	78.851	92.567 (046 seriea)	99.368 (132 seriea)

Erakunde hauen laguntzaz
Gipuzkoako Foru Aldundia
Europar Batasuna
Arrasateko Udala
Aramaioko Udala
Aretxabaletako Udala
Eskoriatzako Udala
Leintz Gatzagako Udala
Antzuolako Udala

Autobusak

PESA 902 10 12 10

A: Astegunak / **Z:** Larunbatak / **J:** Jaiegunak eta Igandeak

DONOSTIA-GASTEIZ

BERGARA A	BERGARA Z	BERGARA J	ARRASATE A	ARRASATE Z	ARRASATE J	ESKOLA P. A	ESKOLA P. Z	ESKOLA P. J	ARETXABALETA A	ARETXABALETA Z	ARETXABALETA J	ESKORIATZA A	ESKORIATZA Z	ESKORIATZA J
06:45	07:15	09:15	07:00	07:30	09:30	07:45	—	—	07:05	07:35	09:35	07:10	07:40	09:40
07:15	08:15	11:15	07:30	08:30	11:30	13:20			07:35	08:35	11:35	08:40	08:40	11:40
08:15	09:15	14:15	08:30	09:30	15:30				08:35	09:35	15:35	09:40	09:40	14:40
09:15	11:15	15:15	09:30	10:30*	14:30				09:35	10:35	14:35	10:40	10:40	15:40
11:15	13:00	17:15	10:30	11:30	16:30				10:35	11:35	16:35	11:40	11:40	16:40
13:00	14:15	18:30	11:30	12:30*	17:30				11:35	12:35	17:35	12:40	12:40	17:40
14:15	15:15	19.15	12:30*	13:15	18:30				12:35*	13:35	18:35	13:40	13:40	18:40
14:25	18:30	21:15	13:15	13:30*	18:45				13:20	14:35	18:50	14:50	14:40	18:55
15:15	19:15	21:45	13.30*	15:30	19:30				13.35*	15:35	19:35	15:40	15:40	19:40
16:00	20:30		14:30	14:30	21.30				14:45	16:35	21:35	16:40	16:40	21:40
18:30	21.15*		14:40	16:30	22:00				15:35	17:30		17:40	17:40	
19:15	21:45		15:30	17:30*					16:35	18:35		18:40	18:40	
20.30			16:15	18:30					17:35*	19:35		18:55	18:55	
21.15*			16:30	18:45					18:35	21:35		19:40	19:40	
21.45			17:30*	19:30					18:50			21:40	21:40	
			18:30	20:45					19:35			22:10*		
			18:45	21:30					21:35					
			19:30	22:00					22:05*					
			20:45											
			21:30											
			22:00											

(*) Landatik.

GASTEIZ-ARRASATE-BERGARA-EIBAR-DONOSTIA

GASTEIZ A	GASTEIZ Z	GASTEIZ J	ESKORIATZA A	ESKORIATZA Z	ESKORIATZA J	ARETXABALETA A	ARETXABALETA Z	ARETXABALETA J	ARRASATE A	ARRASATE Z	ARRASATE J	BERGARA A	BERGARA Z	BERGARA J
06:30**	06:30**	08:30**	06:20	07:05**	09:05**	06:25	07:10**	09:10**	06:30	07:20*	09:20**	06:45	07:35*	09:35*
07:30	07:30	09:00	07:05**	08:05	09:35	07:10**	08:10	09:40	07:20**	07:20*	09:50	07:35**	07:35*	10:05
08:30**	08:30**	10:30**	08:05	09:05**	11:05**	08:10	09:10**	11:10**	08:20	08:20	11:20**	08:35	08:35	11:35*
09:30**	09:30**	12:30**	09:05**	10:05**	13:05**	09:10**	10:10**	13:10**	09:20**	09:20**	13:20**	09:35**	09:35**	13:35*
10:30**	10:30**	15:30**	10:05**	11:05**	16:05**	10:10**	11:10**	16:10**	10:20*	10:20**	16:20**	10:35	13:35	17:35*
11:30*	11:30*	16:30*	11:05**	12:05*	17:05*	11:10**	12:10*	17:10*	10:20*	11:20**	17:20*	13:35*	13:35**	19:35*
12:30*	12:30	17:30**	12:05*	13:05*	18:05**	12:10*	13:10*	18:10**	11:20**	12:20*	18:20**	13:35*	14:35	20:35*
12:30*	12:30*	18:30*	13:05**	13:05*	19:05*	13:10**	13:10*	19:10*	12:20*	13:20*	19:20*	14:35	17:35*	21:35*
13:30*	13:30*	19:30*	14:05*	14:05*	20:05*	14:10*	14:10*	20:10*	13:20*	13:20*	20:20*	15:35	19:35	
15:30**	14:30*	20:30**	15:05	15:05*	21:05**	15:10	15:10*	21:10**	13:20*	14:20*	21:20**	17:35*	20:35*	
14:30	15:30**		16:05**	16:05**		16:10**	16:10**		14:20*	15:20*		18:45	21:35**	
16:30*	16:30*		17:05*	17:05*		17:10*	17:10*		15:20	16:20**		19:35		
17:30**	17:30**		18:05**	18:05**		18:10**	18:10**		16:20*	17:20*		20:35*		
18:30	19:30**		19:05	19:05		19:10	19:10		17:20*	18:20**		21:35**		
19:30*	20:30**		20:05*	20:05*		20:10*	20:10*		18:20**	19:20				
20:30**			21:05**	21:05**		21:10**	21:10**		18:30	20:20*				
									19:20	21:20**				
									20:20*					
									21:20*					

(*) Landatik.
(*) Eibarreraino
(*) Bergararaino

DONOSTIA-BILBO

DONOSTIA A	DONOSTIA Z	DONOSTIA J	ANTZUOLA A	ANTZUOLA Z	ANTZUOLA J	BERGARA A	BERGARA Z	BERGARA J	ELGETA A	ELGETA Z	ELGETA J
07:00	07:00	08:30	08:30	09:18	10:00	06:35*	09:10	10:10	08:50	09:20	10:20
16:30	16:30	19.00	09:40	12:05	17:55	08:40	12:15	18:10	14:00	18:20	18:20
			12:05	19:35	18:35	09:50	18:10	18:45	18:20		20:50
			16:40		20:30	12:15	19:45	20:40			
			17:15		22:05	13:45	20:50	22:15			
			18:00			16:50					
			19:35			17:25					
			20:40			18.10					
						19:45					
						20:50					

(*) Astelehenetan bakarrik. Bergara-Eibar-Bilbo autopistatik

BERGARA-OÑATI

BERGARA	OÑATI
A	A
07:20	07:40
09:35	09:55
13:35	13:55
16:35	16:55
18:35	18:55
19:35	19:55
20:45	21:05
Z	Z
20:45	21:05

BILBO-DONOSTIA

BILBO A	BILBO Z	BILBO J	ELGETA A	ELGETA Z	ELGETA J	BERGARA A	BERGARA Z	BERGARA J	ANTZUOLA A	ANTZUOLA Z	ANTZUOLA J
08.00	08:00	09:00	08:50	08:50	09:50	08:00*	08:00*	09:30*	08:10*	08:10*	09:40*
17:00	17:00	17:00	14:05*	17:50	17:50	09:00	09:00	10:00	09:10	09:10	10:10
			17:50			11:00*	14:00*	18:00*	11:10*	14:10*	18:10
						14:00*	18:00	18:30	14:10*	18:10	18:40*
						15:00*	20:30•		15:10*		
						17:00*			17.10		
						20:30*			18:10		
						18:00					

(*) Elgeta-Bergara.
(*) Bergara-Zumarraga.
(*) Bergara-Antzuola.
(*) Bergara-Zumarraga.

OÑATI-BERGARA

OÑATI	BERGARA
A	A
07:00	07:20
08:00	08:20
13:10	13:30
13:55	14:15
16:05	16:25
16.15	16:35
17.10	17:30
19:10	19:30

OÑATI-ARRASATE-BILBO

OÑATI A	OÑATI Z	OÑATI J	ARRASATE A	ARRASATE Z	ARRASATE J
09:15	09:15	19:15	09:30	09:30	19:30
18:15	18:15		18:30	18:30	

BILBO-ARRASATE-OÑATI

BILBO A	BILBO Z	BILBO J	ARRASATE A	ARRASATE Z	ARRASATE J	OÑATI A	OÑATI Z	OÑATI J
14:30	14:30	12:00	15:30	15:30	22:00	15:45	15:45	22:15
20:00	20:00		21:00	21:00		21:15	21:15	

BERGARA-ARRASATE-BILBO

BERGARA A	BERGARA Z	BERGARA J	ARRASATE A	ARRASATE Z	ARRASATE J
06:30	07:15	14:30	06:45	07:30	14:45
14:30	14:30	19:15	14:45	14:45	19:30

BILBO-ARRASATE-BERGARA

BILBO A	BILBO Z	BILBO J	ARRASATE A	ARRASATE Z	ARRASATE J	BERGARA A	BERGARA Z	BERGARA J
12:30	12:30	12:30	13:30	13:30	13:30	13:45	13:45	13:45
20:00	20:00	19:30	21:00	21:00	20:30	21:15	21:15	20:45
		21:00			22:00			22:15

BERGARA-OÑATI-ARRASATE-ARETXABALETA-ESKORIATZA

BERGARA A	BERGARA Z	BERGARA J	OÑATI A	OÑATI Z	OÑATI J	ARRASATE A	ARRASATE Z	ARRASATE J	ARETXABALETA A	ARETXABALETA Z	ARETXABALETA J	ESKORIATZA A	ESKORIATZA Z	ESKORIATZA J
07:25	09:35*	14:35*	07:00	07:00*	09:00	07:20	06:20	09:20	07:30	06:30	15:00	07:40	06:40	15:10*
08:35*	11:35*	16:35*	07:45*	09:00*	11:00	07:40	07:20*	11:20	07:50	07:30	15:30	08:00	07:40*	15:40
09:35	13:35	18:35*	09:00	11:00*	13:00	08:05*	09:20*	13:20	08:15*	09:30	17.00	08:25*	09:40*	17:10*
10:35*	15:35*	21:05*	11:00	13:00*	15:00	08:50*	09:50*	14:50*	09:00*	10:00	17.30	09:10*	10:10*	17:40
11:35*	16:35	21:35*	13:00*	15:00	17:00	09:20	11:20*	15:20	09:30	11:30	19:00	09:40	11:40*	19:10*
12:35	17:35		14:00	17:00	19:00	09:50	11:50*	16:50*	10:00	12:00	19:30	10:10	12:10*	19:40
13:35	18:35*		15:00	19:00	21:00	10:50*	13:20*	17:20	11:00*	13:30		11:10*	13:40*	
14:35*	19:35		17:00	21:00	22:00	11:20	13:50	18:50*	11:30	14:00		11:40	14:10	
15:35*	21:05		19:00			11:50*	15:20	19:20	12:00*	15:30		12:10*	15:40	
16:35	21:35*		20:00*			12:50	15:50*	21:20*	13:00	16:00		13:10	16:10*	
17:35*			21:00			13:20*	16:50	21:50*	13:30*	17.00		13:40*	17:10	
18:35*						13:50	17:20	22:20	14:00	17.30		14:00	17:40	
19:35						14:20	17:50		14.30	18:00		14:40	18:10	
21:05*						14:50*	18:50*		15:00*	19:00		15:10	19:10*	
21:35						15:20	19:20		15:30	19:30		15:40	19.40	
						15:50*	19:50		16:00*	20:00		16:10	20:10	
						16:50	21:20		17.00			17:10		
						17:20	21:50*		17.30			17:40		
						17:50*			18:00*			18:10		
						18:50*			19:00*			19:10		
						19:20			19:30			19.40		
						19:50			20:00			20:10		
						20.20*			20.30*			20:40		
						21:20*								
						21:50								

(*) Gutxitu fisikoendako prestatuta.

ESKORIATZA-ARETXABALETA-ARRASATE-OÑATI-BERGARA-EIBAR

ESKORIATZA A	ESKORIATZA Z	ESKORIATZA J	ARETXABALETA A	ARETXABALETA Z	ARETXABALETA J	ARRASATE A	ARRASATE Z	ARRASATE J	OÑATI A	OÑATI Z	OÑATI J	BERGARA A	BERGARA Z	BERGARA J
06:45*	07:45*	14:45*	06:55*	07:55*	14:55*	05:55	08:05*	08:35	07:40*	08:55*	08:55	06:10	08:20*	13:20
07:00*	09:45*	16:15	07:10*	09:55*	16:25	07:05*	08.35*	09:35	08:55	10:55*	09:55	07:20*	10.20*	15:20*
07:45	10:15*	16:45*	07:55	10:25*	16:55*	07:20*	10:05*	11:35	10:55	12:55*	11:55	08:20	12:20*	17:20*
08:15	11:45*	18:15	08:25	11:55*	18:25	08:05	10:35*	13:05	12:55*	14:55	14:55	09:20*	14:20*	19:20*
08:45*	12:15*	18:45*	08:55*	12:25*	18:55*	08:35	12:05*	14:35	13:55	16:55	16:55	10:20*	15:20	20:20*
09:45*	13:45*	19:45*	09:55*	13:55*	19:55*	09.05*	12:35*	15:05*	14:55	18:55	18:55	11:20	16:20	
10:15	14:15	20:15	10:25	14:25	20:25	10:05*	14:05*	15:30	16:55	21:05	20.55	12:20	17:20*	
10:45	14:45		10:55	14:55		10.35	14:35	17:05*	18:55			13:20*	18:20	
11:45	15:45		11.55	15:55		11:05	15:05	18:35	19:55*			14:20*	19:20	
12:15*	16:15		12:25*	16:25		12:05	16:05	19:05*	21:05			15:20	20:20*	
12.45*	16:45*		12:55*	16:55*		12:35*	16:35	20:05*				16:20*		
13:15	17:45		13:25	17:55		13:05*	17:05*	20:35				17:20*		
13:45*	18:15		13:55*	18:25		13:35	18:05					18:20		
14:15	18:45		14:25	18:55		14:05*	18:35					19:20*		
14:45	19:45*		14:44	19:55*		14:35	19:05					20:20		
15:45*	20:15		15:55*	20:25		15:05	20:05*							
16:15			16:25			16:05*	20:35							
16:45*			16.55*			16:35								
17:45			17:55			17:05*								
18:15			18:25			18:05								
18:45*			18.55*			18:35								
19:15*			19:25*			19:05*								
19:45			19:55			19:35*								
20:15			20:25			20:05								
20:45			20:55			20:35								
						21.05								

(*) Gutxitu fisikoendako prestatuta.

BERGARA-ANTZUOLA-IRUÑEA

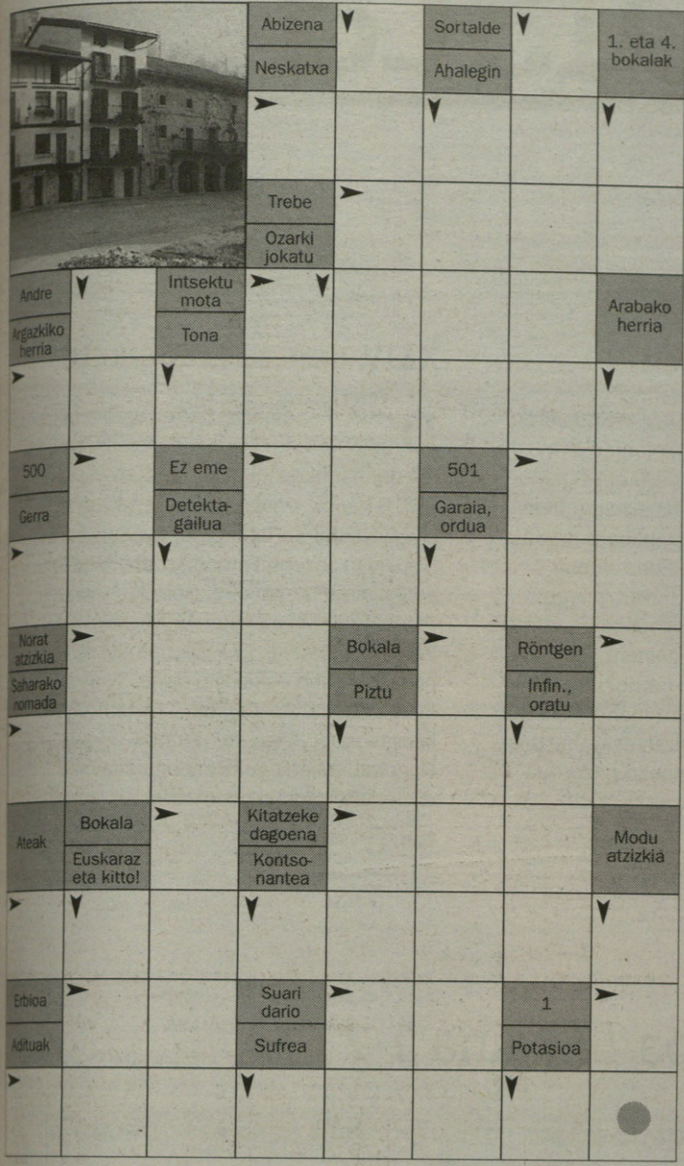
BERGARA A	BERGARA Z	BERGARA J	ANTZUOLA A	ANTZUOLA Z	ANTZUOLA J
08:00	08:00	09:30	08:10	08:10	09:40
14:00	14:00	18:30	14:10	14:10	18:40

IRUÑEA-ANTZUOLA-BERGARA-EIBAR

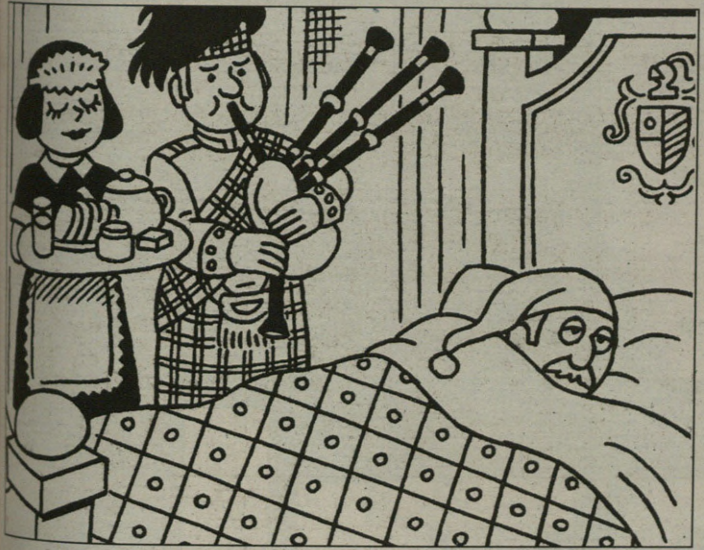
IRUÑEA A	IRUÑEA Z	IRUÑEA J	ANTZUOLA A	ANTZUOLA Z	ANTZUOLA J	BERGARA A	BERGARA Z	BERGARA J
10:30	10:30	17:00	12:05	12:05	18:35	12:15	12:15	18:45
18:00	18:00	20:30	19:35	19:35	22:05	19:45	19:45	22:15

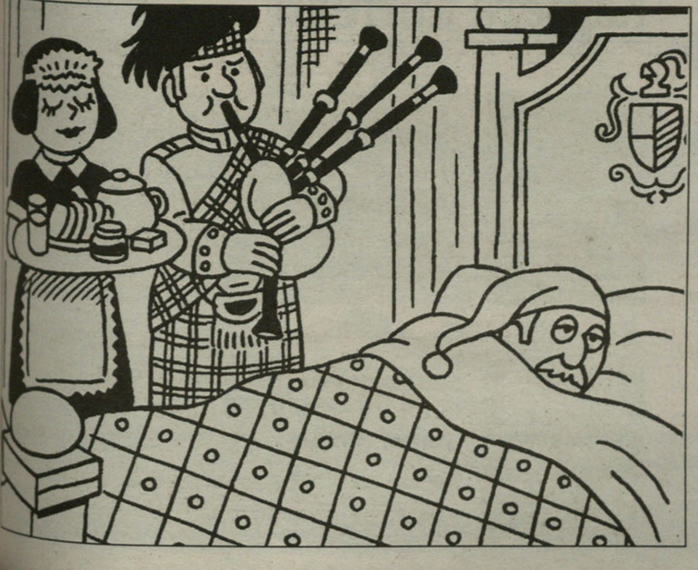
Hitz gezidunak

Luma



Bila-bila 7





Umore giroan

Jon Irizar

AITTA ETA HERRENA

Umiak ikastolan jai zeukela-eta, juan da aitta dozena bat seme-alabakin Donostiara eskursiñuan, trena hartuta. Donostian, Igeldorako autobusa hartzera doiazela, hasi die umiak autobusian sartzen eta hainbeste zirenez, autobusa bete da. Aitta eta beste herren bat kanpuan geratu die, autobusian tokirik ez zeguala eta.

Igeldora oiñez juatia erabaki dabe, eta hor doiaz Kontxako paseotik takarradan. Herrenak egurrezko hanka zeukan eta baldosetan arrastaka egiten zebanian tarrrrra, tarrrrra, tarrrrra... zaratia ateratzen zeban. Halako baten, aittak herrenari:

- Hor, egurraren puntan gomatxo bat ipiñiko bazeuke, ez ziñuke holako zaratarik aterako.

Eta herrenak:

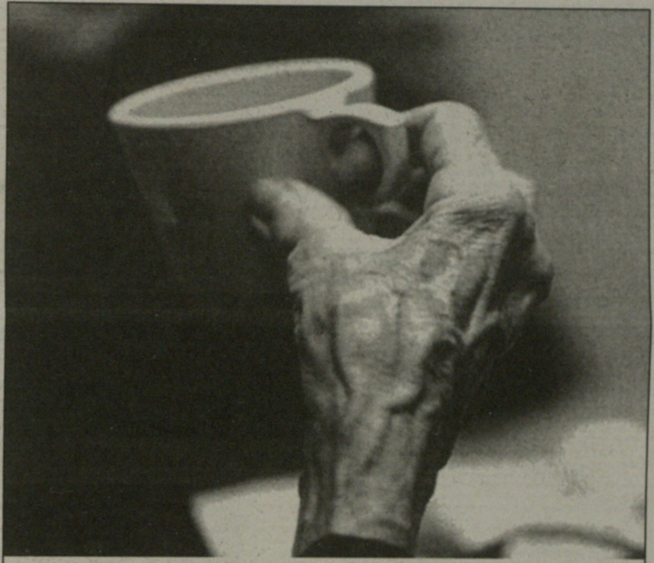
- Eta zuk hor puntan gomatxo bat ipiñi izan baziñu, oin danak autobusian joango giñake.

OILLARRAK ETA OILLUAK

Ezetz jakin oillarrak zergatik ez dauken eskurik. Oilluak titirik ez daukelako!

Ezetz asmatu!

Estepan Plazaola



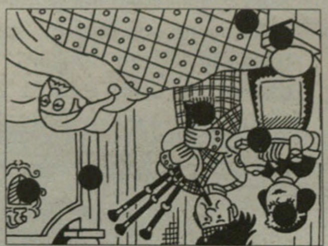
Zenbat ziren bailaran urte hasieran 100 urte baino gehiago zituzten pertsonak?

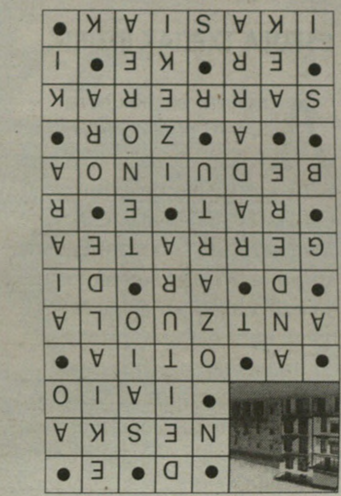
Gizakion bizitza-esperantza urtez urte goraka omen doa, eta bat baino gehiago dira gure inguruan 100 urte baino gehiagokoak. Zenbat ote ziren 100 urte baino gehiago zituzten debagoiendarrak 2001. urtearen hasieran?

- Hiru
- Zortzi
- Sei

Erantzun zuzena: 8 pertsona, 7 andre eta gizonezko bat.

Soluzioak





Horoskopoa

Berenize

ARIES
martxoak 21-apirilak 21

Energia gordetzeak eta zure ekintzak mugatzeak, zure baliabideak hobetzen lagunduko dizute.

TAURUS
apirilak 22-maiatzak 21

Bilatu lasaitasuna eman diezazukeen edozer, eta hausnartu lasai edozein erabaki hartu aurretik.

GEMINI
maiatzak 22-ekainak 21

Tentsioak zalantzak eragingo dizkizu zure asmoetan. Aztertu eta baztertu balizko hankasartzeak. Adi egon.

CANCER
ekainak 22-uztailak 22

Ez da erabakiak hartzeko unea, baina hartu aurrea bidean agertuko zaizkizun trabei eta bilatu saihesbideak.

LEO
uztailak 23-abuztuak 22

Zure estimuluak egokitzeak, besteak zeureganatzeko zortea eta indarra emango dizkizu.

VIRGO
abuztuak 23-irailak 22

Harremanen arloan nahi dituzun aldaketak eragiteko, hausnartu eta antolatu eman beharreko pausoak.

LIBRA
irailak 23-urriak 22

Bizitza honetan guztiaren segurtasuna erlatiboa dela ikusiko duzu, modurik onenean saldu badizute ere.

SCORPIUS
urriak 23-azaroak 22

Gizarteko arazoen aurrean kontzientziatu beharra daukazu. Horrek guztiak, epe luzean aseko zaituen bidera eraman zaitzake.

SAGITTARIUS
azaroak 23-abenduak 21

Onargarriagoa izan eta ausartu zaitez aukera berriak modu zuhurrean jakinarazten.

CAPRICORNUS
abenduak 22-urtarrilak 20

Zure inguruan, zuretzat ezagunak izango diren egoerak agertuko zaizkizu, hartu ez zenituen erabakien ondorio. Konpon itzazu arazook behingoz eta, horrela, zeure buruarenganako konfiantza handituko da pixkanaka.

AQUARIUS
urtarrilak 21-otsailak 20

Ahalegin handi bat dela medio, zure ideiak eta asmoak koherentziaz eta zehaztasunez egituratuko dituzu.

PISCIS
otsailak 21-martxoak 20

Probabilitateak aztertzea bizitzako arlo guztietan egin beharreko kontua da. Ez zaitez izan zalantzen beldur eta azaldu zure ideiak gizartearen jokaera berriei aurrea hartuz..

GIPUZKOAKO ASTROLOGI ELKARTEA

GOIENKARIA
Egubakoitza / 2001eko ekainaren 1a

Goiena Telebista

Posta elektronikoa: **goitb@goiena.com**

Telebegi

Fikzioa

Euskaraz egindako zinemagintzaren uzta patetikoa izan da azken urteetan. Ez da luzemetrai bakar bat egin. Laburmetrai gutxi batzuk, hori izan da aportazio guztia. Zergatik gertatzen da hori? Zinemagintza oso garestia delako, eta dirua jartzen duenak etekinak ikusi nahi dituelako bueltan. Hori horrela izanda, azkenean gazteleraren aldeko apustua egiten da beti. Eta susmo txarra daukat, aurrerantzean ere zinemagintzan hutsaren pare izaten jarraituko dugula.

Testuinguru horretan, ETBko telesailak dira euskaraz egindako fikzioa ikusteko daukagun aukera bakarra. Telesail hoien kalidadea aparte utzita (bakoitzak erabaki dezala gustatzen zaizkion ala ez), argi dago gutxienez hainbat profesional trebatzen ari direla: kamarak, errealizadoreak, aktoreak, gidoilariak...

Seguru gure bailadan hainbat gazte dagoela arlo hoietako batean lehen urratsak emateko irrikitan. Baina lan zaila eukiko dute, ez daukatelako non hasi, eta nola hasi. Ez dago azpiegitura minimorik ere.

Hortxe doa, beraz, nire proposamena. Posible izango litzateke GOITBn telesail bat egitea? Programazioa aberasteaz gain, inguruko gazte tunanteen akuilu ezinhobea izango litzateke.

Gurea ez da makro-telebista, baina apustua modu apalean planteatu daiteke. Gaur egun kamara digitalak oso merkeak dira, eta kalitate itxurosoa ematen dute. Traste hoietako hiru erosita, nahikoa. Hortik aurrera, imajinazioa nagusi!

Euskaraz egindako fikzioak asko estimatuko luke halako aukera xume bat, duda barik.

Jon Andueza

Bergarako jaiak GOITBn

Berriak Bergaratik

Astelehenean, aukera paregabea izango dute Bergarako herritarrek bailarako telebista gertutik bizi izateko; izan ere, astelehen arratsaldean, unitate ibiltaria San Martin plazara eramango dugu, handik egingo dugu-eta albistegia. Debagoienak egunean eman dituen albisteak eskainiko ditugu, eta horren ondoren, Bergarako jaiei tarte berezia eskainiko diegu. Jaiek astebururuan eta astelehenean eman dutena laburbilduko dugu eta gonbidatu bereziak elkarrizketatuko ditugu. Grabaketa arratsaldeko seietan hasiko dugu. Etor zaitez GOITB gertutik ikustera!

Astelehena, 20:00etan eta 20:30ean

'Xeleberri' jaietan

Iratxe eta bere taldea Bergarako jaietan ibiliko dira herriko giro xelebrea jasotzen. Kepa Errasti, Mikel Aranburu eta Oihan Vega erreportariek buru-belarri jardungo dute bergararrak gure objektibora hurbiltzen, betiere, galdera xelebreren bat ahotan. Saio berezi hori martitzenean eskainiko dizue GOITBk, gaueko bederatzietatik aurrera. Gogoratu, gainera, 943 712393 telefono zenbakira deituta, hil bukaeran Gaztainuzketako mendi etxeetan asteburu baterako zozketan esku hartuko duzula. Hortaz, galdu ezineko hitzordua duzue GOITBn!

Martitzena, 21:05ean

XXIV. dantza txapelketa

Domekan, hamabost urtez azpiko bikoteendako XXIV. Euskadiko dantza txapelketaren kanporaketa jokatuko da Bergaran, eta GOITB hantxe izango da. Hogeita zazpi bikotek esku hartuko dute, tartean, iazko txapeldun Josune Fernandez eta Alex Torre bergararrak izango dira. Goizeko saioaren ostean, hamabost bikote sailkatuko dira azken txanparako. GOITBk hamabost bikote horien jarduna eskainiko dizue. Esatari lanetan Maite Aristegi eta Jaione Arana izango ditugu, biak ere dantzan adituak. Gogoratu saioa eguaztenean eskainiko dizuegula, gaueko bederatzietatik aurrera.

Eguena, 21:05ean

GOITB Goiena Telebista

Asteko programazioa / Ekaina 1-7

EGUBAKOITZA 1	ZAPATUA 2	DOMEKA 3	ASTELEHENA 4	MARTITZENA 5	EGUAZTENA 6	EGUENA 7
13:30 **Albiste aurrerapena** 13:40 **Gatza eta berakatza** 13:50 **Sarrera doan** (errepikapena) 20:00/20:30: **Berriak** 20:30 **Non-zer** 20:35 **Berriak** 21:05 **Astebete** 21:30 **Soinuz blai**	13:30 **Saioen errepikapena** *Gatza eta berakatza, Ekilan, Mahaiaren bueltan, Sarrera doan, Soinuz blai, Astebete*	13:30 **Saioen errepikapena** *Gatza eta berakatza, Ekilan, Mahaiaren bueltan, Sarrera doan, Soinuz blai, Astebete*	13:30 **Albiste aurrerapena** 13:40 **Gatza eta berakatza** 13:50 **Astebete** 19:45 **Gatza eta berakatza** 20:00 **Berriak Bergaratik** 20:30 **Non-zer** 20:35 **Berriak Bergaratik** 21:05 **Goienasport**	13:30 **Albiste aurrerapena** 13:40 **Gatza eta berakatza** 13:50 **Goienasport** 19:45 **Gatza eta berakatza** 20:00 **Berriak** 20:30 **Non-zer** 20:35 **Berriak** 21:05 **Xeleberri berezia**	13:30 **Albiste aurrerapena** 13:40 **Gatza eta berakatza** 13:50 **Xeleberri berezia** 19:45 **Gatza eta berakatza** 20:00 **Berriak** 20:30 **Non-zer** 20:35 **Berriak** 21:05 **XXIV. Euskadiko Dantza Txapelketa**	13:30 **Albiste aurrerapena** 13:40 **Gatza eta berakatza** 13:50 **XXIV. Euskadiko Dantza Txapelketa** 19:45 **Gatza eta berakatza** 20:00 **Berriak** 20:30 **Non-zer** 20:35 **Berriak** 21:05 **Sarrera Doan** 21:05 **Soinuz blai**

Barruko kontuak

ESKOLA TXIKIAK BIZIRIK

Angiozar auzoak buru-belarri dihardu Eskola Txikien Festa antolatzen. Ekainaren 10ean ospatuko dute Eskola Txikien Festa, *Eskola Txikiak Bizirik* lelopean. Eguneko *Sarrera Doan* saioan tarte berezia eskainiko diogu festa handi horri eta antolatzaileekin berba egiteko aukera izango dugu, Angiozarrera hurbiltzeko gonbita egiteko. Gogora ezazue *Sarrera Doan* saioa sariz beteta datorrela astero.

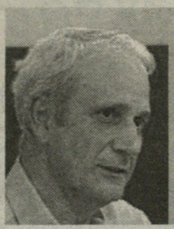
AURPEGI BERRI BILA

GOITB datorren ikasturterako programazioa prestatzen ari da. Hori dela eta, aurpegi berriak aurkitu gura ditugu hainbat saiotarako. Hortaz, bailarako telebistan esku hartu gura baduzu, eta telebista barrutik bizi gura baduzu, dei ezazu 943 71 23 93 telefonora edo bidal ezazu mezua goitb@goiena.com helbide elektronikora. Ateak zabalik izango dituzu GOITBn, animatu!

Kamera aurrean

"Hitzarmenak oso interesgarriak dira udalarendako, herri ekimena eta udala lotzen direlako"

Larraitz Trojaola | Arrasateko zinegotzia
"BERRIAK" (2001-05-30)



"Energia oso merke daukagu eta hala erabiltzen dugu, muga barik"

Ander Laresgoiti | Ikerlan-energiako zuzendaria
"MAHAIAREN BUELTAN" (2001-05-30)

EROSKi
Erosten Jakin
Irten zaitez
eguzkitara

Goienkaria ©
DEBAGOIENEKO ASTEKARIA

Argitaratzailea: Goiena Komunikazio Zerbitzuak Kooperatiba Elkartea • Nafarroa etorbidea, z/g • 20500 Arrasate
Egoitza nagusia: **BERGARA** 20570 Barrenkalea, 33 • 132 postakutxatila • Tel.: 943 76 92 71 • Faxa: 943 76 29 77 • Posta-e: goienkaria@goiena.com
Ordezkaritzak: **Arrasate** 20500 Otalora Lizentziaduna, 31 • Tel.: 943 71 25 11 • Faxa: 943 71 23 89 • Posta-e: arrasatepress@euskalnet.net
Aretxabaleta 20550 Durana, 11 • 151 postakutxatila • Tel.: 943 79 86 21 • Faxa: 943 77 18 54 • Posta-e: aretxagazeta@euskalnet.net
Publizitatea: **Arrasate** 20500 Nafarroa etorbidea, z/g • Tel.: 943 79 21 00 • Faxa: 943 79 22 93 • Posta-e: publi@goiena.com.
Lege Gordailua: NA-3329/2000 • **ISSN:** 1577-1210 • **Tirada:** 20.000 ale.

Goiena Komunikazio Zerbitzuak

EGUBAKOITZA, 2001eko ekainaren 1a

Atzeskua

MAIDER OSA

Igor Arenaza/Futbolaria

Uer moduz lesioa?
Bueno, nahiko lesio larria izan dut, baina ebakuntza oso ondo irten da. Hasiera batean min handia izan dut. Orain, ordea, belauna oso ondo erantzuten ari da. Sei-zazpi hilabete barru jokatzen izatea espero dut, baina ez dut presaz hartu gura.

Eta taldea?
Oso ondo. Lan handia egiten duen lagun taldea gara eta gure helburua da, urterik urte, bigarren mailari eustea.

Futbolean bota ortopedikoekin ikasi zenuen. Takodunak gurago?
Bai, duda barik.

Ametzako baserrian hartu zenuen lastertasuna, untxiak harrapatzen?
Abiada, abilezia eta indarra ere bai, batez ere sega-makina jasotzen.

Zer da futbola zuretako?
Lanbidea eta zaletasuna, biak aldi berean. Ilusio handia sortzen dit lagun taldean entrenatzera joan eta lan fisikoa egiteak, domekan beste talde baten aurrean fisikoki eta taktikoki erantzuteko eta jende multzo bati poza emateko. Niretako une honetan gauzarik ederrena da futbolean jokatzea. Futbolean jokatzeak poza emango ez balit, lanbidez aldatuko nuke.

Txikitako zaletasuna bizibide duzu, baina beste zaletasunik ere izango duzu.
Jende arruntak dituen zaletasunak ditut: lagunekin elkartu, noizean behin elkarteren baten afaria egin, zinemara joan, irakurri, mendian ibili...

Baloiari baino, zeini emango zenioke ostikada ederra?
Une honetan ez dut arrazoirik inori ostikadarik emateko.

Gaztelaniaz Bilbao Athletic taldean ikasi zenuen.
Bai, Bilbao Athleticen eta Eibarren egin nituen lehenengo urteetan. Eibarren baserritarra nintzela esaten zidaten gaztelaniaz ez nekielako, eta Bilbora ea nola joan behar nuen galdetzen zidaten.

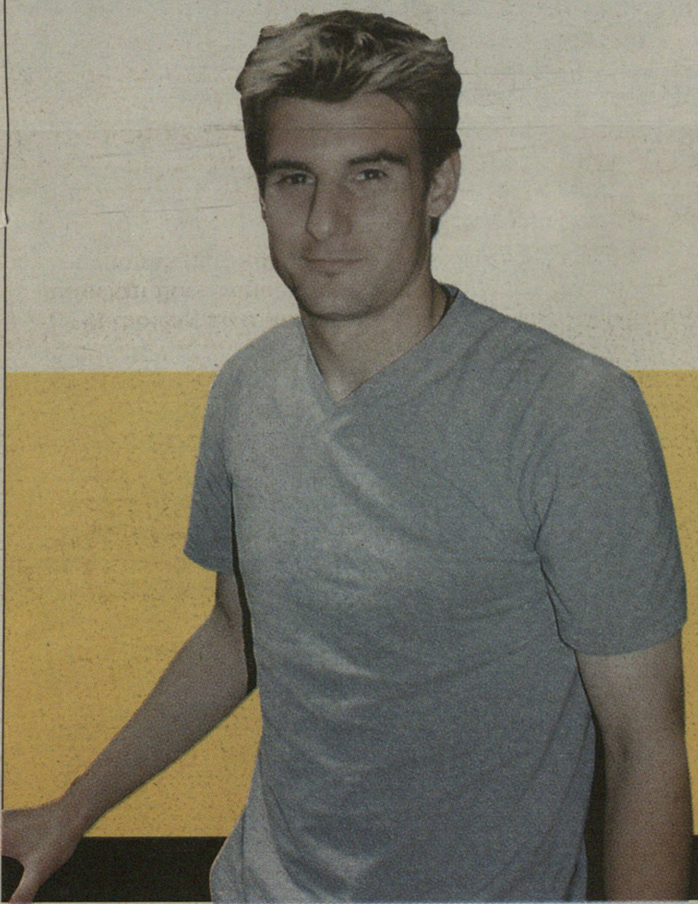
Futbolean jokatzea abantaila da ligatzeko?
Ezaguna izanez gero, bai. Lehenengo mailakoak gu baino askoz ezagunagoak dira. Dena dela, hori ere norberaren araberakoa da.

Futbol jokalariok parrandazale ospea duzue.
Parranda gutxi egiten dugu, baina gutxi horiek gustura hartzen ditugu.

Reala, Osasuna, Alaves ala Athletic?
Ni Athleticen ibili nintzen, eta oso gustuko dut. Bestalde, gaur egun Realean lagun asko ditut. Osasuna eta Alaves, berriz, atzerago ditut.

Figoren kontu korrontea bazenu...
Ez dakit. Zaila da hori jakitea. Nire izaerari eusten saiatuko nintzateke, luxutxo batzuk gehiagorekin.

Etorkizunean Euskaltzaindiko euskal filologo?
Lizentziatura ateratzen ari naiz, baina nagi samarra ere banaiz.



“Lan handia egiten duen lagun taldea gara eta gure helburua da, urterik urte, bigarren mailari eustea”

“Futbolean jokatzeak poza emango ez balit, lanbidez aldatuko nuke”

“Sei-zazpi hilabete barru jokatzen izatea espero dut, ez dut presaz hartu gura”

► *Aretxabaletarra / 27 urte / Eibar futbol taldekoa*

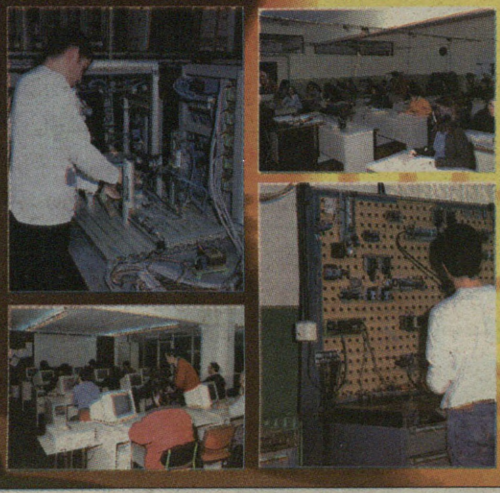
AIPAGARRI

MARI KARMEN GALLASTEGI
Bergara /Irakaslea

2002an hasita, sei hilabetez irakasle bisitari izango da Oxford-eko Unibertsitatean, Eusko Ikaskuntzak bidalita. Han, Euskal Herriaren Integrazioa Europan izango du ikergai. Mari Karmen Gallastegi doktorea da Ekonomia Zientzietan eta Euskal Herriko Unibertsitatean irakasten du, Sarrikoko Fakultatean.

MIKEL IBARZABAL
Bergara / Irudigilea

Miramongo Parkeak bederatzi planeta eta meteorito bat egitea enkargatu dizkio artista bergarararri, Kutxaespazioan eguzki sistema irudikatzeko. Poliestarra erabiliko du horretarako. Bergarako Udalaren enkarguz, bestalde, bi erraldoi egin ditu jaietarako, XIX. mendeko bi kaletar aberats. Mikelek Urretxun du lantegia.



Miguel ALTUNA institutua

2001/2002 ikasturterako
Hezkuntza-eskaintza
KALITATEKO ESKAINTZA

Aurrematrikula epea: ekainaren 1etik 12ra
Ordutegia: 09:00etatik 13:00etara

Miguel Altuna Institutua. Ibargarai, 1.
Tel. 943 76 24 91 eta 943 76 38 40.
Faxa: 943 76 38 41.
Posta elektronikoa: imaltuna@sarenet.es eta 013020aa@hezkuntza.net
www.imaltuna.com

■ **GOI MAILAKO ZIKLO FORMATIBOAK**
- Administrazio eta finantzak
- Erregulazio eta kontrol sistema automatikoak
- Mekanizazio bidezko produkzioa
- Proiektu mekanikoen garapena
- Plastiko eta kautxugintza
- Idazkaritza (bi hizkuntza: ingelesa eta frantsesa)

■ **ERDI MAILAKO ZIKLO FORMATIBOAK**
- Mekanizazioa
- Ekipo eta instalazio elektroteknikoak
- Administrazio kudeaketa

AENOR ER IQNet

Berri gehiago nahi baduzu deitu gure telefonoetara edo etorri maiatzaren 30ean 18:00etan: **Ateak irekita izango dituzu!**